



## Über dieses Buch

Dies ist ein digitales Exemplar eines Buches, das seit Generationen in den Regalen der Bibliotheken aufbewahrt wurde, bevor es von Google im Rahmen eines Projekts, mit dem die Bücher dieser Welt online verfügbar gemacht werden sollen, sorgfältig gescannt wurde.

Das Buch hat das Urheberrecht überdauert und kann nun öffentlich zugänglich gemacht werden. Ein öffentlich zugängliches Buch ist ein Buch, das niemals Urheberrechten unterlag oder bei dem die Schutzfrist des Urheberrechts abgelaufen ist. Ob ein Buch öffentlich zugänglich ist, kann von Land zu Land unterschiedlich sein. Öffentlich zugängliche Bücher sind unser Tor zur Vergangenheit und stellen ein geschichtliches, kulturelles und wissenschaftliches Vermögen dar, das häufig nur schwierig zu entdecken ist.

Gebrauchsspuren, Anmerkungen und andere Randbemerkungen, die im Originalband enthalten sind, finden sich auch in dieser Datei – eine Erinnerung an die lange Reise, die das Buch vom Verleger zu einer Bibliothek und weiter zu Ihnen hinter sich gebracht hat.

## Nutzungsrichtlinien

Google ist stolz, mit Bibliotheken in partnerschaftlicher Zusammenarbeit öffentlich zugängliches Material zu digitalisieren und einer breiten Masse zugänglich zu machen. Öffentlich zugängliche Bücher gehören der Öffentlichkeit, und wir sind nur ihre Hüter. Nichtsdestotrotz ist diese Arbeit kostspielig. Um diese Ressource weiterhin zur Verfügung stellen zu können, haben wir Schritte unternommen, um den Missbrauch durch kommerzielle Parteien zu verhindern. Dazu gehören technische Einschränkungen für automatisierte Abfragen.

Wir bitten Sie um Einhaltung folgender Richtlinien:

- + *Nutzung der Dateien zu nichtkommerziellen Zwecken* Wir haben Google Buchsuche für Endanwender konzipiert und möchten, dass Sie diese Dateien nur für persönliche, nichtkommerzielle Zwecke verwenden.
- + *Keine automatisierten Abfragen* Senden Sie keine automatisierten Abfragen irgendwelcher Art an das Google-System. Wenn Sie Recherchen über maschinelle Übersetzung, optische Zeichenerkennung oder andere Bereiche durchführen, in denen der Zugang zu Text in großen Mengen nützlich ist, wenden Sie sich bitte an uns. Wir fördern die Nutzung des öffentlich zugänglichen Materials für diese Zwecke und können Ihnen unter Umständen helfen.
- + *Beibehaltung von Google-Markenelementen* Das "Wasserzeichen" von Google, das Sie in jeder Datei finden, ist wichtig zur Information über dieses Projekt und hilft den Anwendern weiteres Material über Google Buchsuche zu finden. Bitte entfernen Sie das Wasserzeichen nicht.
- + *Bewegen Sie sich innerhalb der Legalität* Unabhängig von Ihrem Verwendungszweck müssen Sie sich Ihrer Verantwortung bewusst sein, sicherzustellen, dass Ihre Nutzung legal ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass ein Buch, das nach unserem Dafürhalten für Nutzer in den USA öffentlich zugänglich ist, auch für Nutzer in anderen Ländern öffentlich zugänglich ist. Ob ein Buch noch dem Urheberrecht unterliegt, ist von Land zu Land verschieden. Wir können keine Beratung leisten, ob eine bestimmte Nutzung eines bestimmten Buches gesetzlich zulässig ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass das Erscheinen eines Buchs in Google Buchsuche bedeutet, dass es in jeder Form und überall auf der Welt verwendet werden kann. Eine Urheberrechtsverletzung kann schwerwiegende Folgen haben.

## Über Google Buchsuche

Das Ziel von Google besteht darin, die weltweiten Informationen zu organisieren und allgemein nutzbar und zugänglich zu machen. Google Buchsuche hilft Lesern dabei, die Bücher dieser Welt zu entdecken, und unterstützt Autoren und Verleger dabei, neue Zielgruppen zu erreichen. Den gesamten Buchtext können Sie im Internet unter <http://books.google.com> durchsuchen.

P. o. germ.

213

e

F.C. Germ 213 = Burmester







# Arm un Riek

ein

Bild aus dem Leben,

in

Niedersächsisch-Lauenburgischer Mundart,

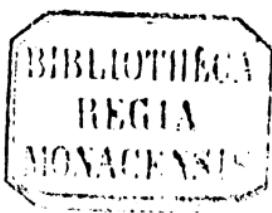
von

Heinrich Burmester.

Hamburg.

O t t o M e i ß n e r .

1872.



Motto: The poor have the endles satisfaction of knowing what it was once to be miserable, when crowned with endles felicity hereafter.

Oliver Goldsmith  
im Vicar of Wakefield, Cp. 29.

## I.

An' Heben<sup>1)</sup>) sag' dei Sünn' hendahl,  
Dei Kukuk reup taun' lezten Mal,  
Dei Kiwitt dacht, dat is dat Best  
Un sett taurecht sick in sien Nest;  
Dei Leiwark<sup>2)</sup>) harr ok ehr Bedünken,  
Sei led' sik an den Stert dei Flünken  
Un leut dormit bewenn' dei Sak;  
Un Newelbunst un Abenddak  
Dei led'n sik ub dei Wischén dahl,  
Bon' Butendiek nah'n' Hedenpahl,  
As wenn in't Moor bei Voß sik wahl<sup>3)</sup>),  
Un steif von sik dei Bein un Pot<sup>4)</sup>),  
So würd' dei Newel rundlings grot,  
Weig all' dei lütten Bläumken in' Drom  
Un led' sik ub den Appelbom.

<sup>1)</sup> Heben, Himmel, Horizont. <sup>2)</sup> Leiwark, Kerche. <sup>3)</sup> wahl, wälzte. <sup>4)</sup> Pot, Pfote.

In' Osten keum dei Mahn tauhög  
 Un seig sik an die Welt genög,  
 Un schick sien' Blick un Sülwerstrahl  
 Von' Heben ub bei Erd' hendahl,  
 As nich hei's tau. —  
 Alläwerall in Freden un Rauh  
 Wies sik dei Natur,  
 Un Feld un Flur  
 Un Blatt un Bom  
 Dei drömtent ehrn' Drom  
 Herinne in dei Sommernacht,  
 As wenn Ein' dat Hart in Bussen lacht,  
 Un puckert un sleit, man weit' nicht mal,  
 Vor Fröden ümmer ub un dahl,  
 So leig dei Welt in selig Rauh. —

Oll Drechhahn deb' sien Ogen tau,  
 Un sünd ök swor un swack dei Lider,  
 Em gahn' noch sien Gedanken wieder,  
 Un wiest sik buten Rauh und Fred',  
 Hei sind dervör nicht Ort und Sted'<sup>1)</sup>  
 Kein Slap sien Glieder tau erquicken,  
 As müß em Seel un Hart ersticken,  
 So sütt heit' an, un sütt' genög,

<sup>1)</sup> Sted, Stelle.

So stiggt an Bild vör em tauhög  
 Un stellt sich vör sien Seel so wilb,  
 En trurig Bild. —

Un wieder bet tauhög tau gahn,  
 An' Heben ub sien Himmelßbahn,  
 Kümmt hei heran, dei Mahn, un licht  
 Hendahlen mit sien' Sülwerblick  
 Un send tau Kamer rin sien Licht,  
 Doch helpt em nicht. —

Oll Drechhahn sinnt, un wieder wanken  
 Koppheister rümmer sien Gedanken,  
 As scheum sit Well ub Well in' Strom,  
 So sitt hei es in' sworen Drom,  
 Un gruwelt rüm un denkt un sinnt,  
 Ob sit nicht wo en Utgang find?  
 Un kümmt hei denn ub Fru un Gorn<sup>1)</sup> ,  
 So fangt hei werre an von vörn:  
 „Hei wer mal jung un wer en Blaut  
 So strewig<sup>2)</sup> un vull Kraft und Mauth,  
 Kein Arbeit wer vör em tau swor,  
 Hei lerb<sup>3)</sup> bei Plaug un höll bei Föhr  
 Enorgrad<sup>4)</sup> tauhög un dahl dat Stück

<sup>1)</sup> Gorn, Kimber <sup>2)</sup> strewig, kräftig. <sup>3)</sup> lerb, leitete. <sup>4)</sup> snor-  
 grad, schnurgrade.

Un dacht an Taukunst un an Glück,  
 Un leigt' of heid noch von em wied,  
 Hei dröm man von dei schöne Tied  
 Un lew in Hoffnung all dorvan." —  
 Sei keum heran. —

As ded sit vor em ub dei Heben,  
 So schien em dei Welt, so schien em dat Leben,  
 As endlich nah Teuben<sup>1)</sup> von Jahr um Jahr  
 Hei stünn' mit sien Dörten vörn' Gottesaltar  
 Un seig in dei klaren Ogen sien Mäten.  
 Dei Unbill vergeten  
 Un all sien Beswer,  
 So leig vertrugensvull vör em bei Erd'. —  
 Dei Segen keum, hei treck en' Gewinner,  
 Dei ganze Dönz vull lütte Kinner,  
 Un säben wern't all an bei Reig  
 Un werre noch einmal bei Weig. —  
 Dunn keum bei Krankheit un so lang'  
 Leig hei taun' Starben swack un frank,  
 Un wenn't sit of taun' Bedern wenn',  
 Em bleiben lähmt bei Fäut un Hänn',  
 Hei kunnt' un ded't ja sülben feuhlen.  
 Ob hei sit nahsten ded' verkeuhlen,

<sup>1)</sup> Teuben, das Warten.

Ob't von dei lege<sup>1)</sup> Krankheit wer,  
 Hei feuhl man ümmer dei Beswer. —  
 Sien Herr dei seigt', un seig em an:  
 Hei gull nicht mehr vör vull as Mann,  
 Un bird' hei, dat hei sik verhahl<sup>2)</sup>,  
 Sien Herr sett em den Lohn hendahl  
 As't Ordnung bie em wer un Schick. —

Dei Mahn dei deit sien' Sülverblid  
 Nah Kamer wieder rinner senken,  
 As ded' hei gedenken  
 An sien Noth un an sien' Kummer,  
 As wull hei em weigen in Slap un in Slummer,  
 As wull hei sik äwer em erbarm'  
 Un weig'n in' Slap em sanft und warm,  
 Dat hei sien Sorgen un Noth vergeit  
 Un all sien Leid. —  
 Oll Dredhahn sinnt, so ded' dat kamen,  
 Un bleiv em nix tau breken un bieten,  
 Hei hätt em of bei Kauh noch nahmen  
 Un ut bei Dönz<sup>3)</sup> leut hei em smieten.  
 Dei Anfang isst taun' trurig Enn',  
 Sien Glend wer all mehr as groth,  
 Un foehlt taun Beden hei dei Hånn'

<sup>1)</sup> lege, schlimme, böse. <sup>2)</sup> verhahl, erholte. <sup>3)</sup> Dönz, Stube.

Hei sind doch man bei fulwig Noth  
 Un sitt es Snurrers<sup>1)</sup> sien lütten Görn  
 Herümmer gäh'n an Hus un Dörn,  
 Un heb's ehr Elend vollut brunken,  
 Denn sünd's vellicht in Schann versunken,  
 So stellt sik vor sien Seel en Bild  
 So dodenbleik, un jagt em wild  
 In' Kopp herümmer dei Gedanken. —

Un wieder deid an' Heben wanken  
 Dei Mahn tauhög, un noch einmal  
 Schickt hei naht' Finster rin sien'n Strahl,  
 Un deit nah'u anner Flag sik' wenn',  
 Wat hei ded' kenn'. —

Un dörch dei Nacht  
 Schient hei herinner in' Slapgemach,  
 Dei Küssen von Sieb', en Bett so weit,  
 Un sitt en Angeſicht blaß und bleik,  
 Dei Ogen glasig un ahn Slummer,  
 Dat is Herr Drenkhahn in sienem Kummer,  
 Dat is Herr Drenkhahn, dei sinnt un sinnt  
 Worarns<sup>2)</sup> bei Sak ehr'n Utgang sind,  
 Un meint hei denn, hei hätt em funn',  
 Isst em doch werre heil entswunn',

<sup>1)</sup> Snurrers, Bettler. <sup>2)</sup> worarns, wie, auf welche Weise.

Un recht sit mal un ward sit rögen  
 Un Hals un Nacken stiever bögen  
 Un leggt sit ub bei anner Sieb. —  
 Sien Vader bröcht vör em all wied,  
 Hei leut dat Gaud em schuldenfrie  
 Un denn of noch an Baar dorbie,  
 Un harr hei soarns All's in' Bull'n,  
 Em wert' as ketteln em bei Schrull'n,  
 Un harr hei mehr as naug<sup>1)</sup> taun' Leben,  
 So würd' sien Sorgen un Plagen eben  
 Sieb Jahr un Dag un Dag un Jahr  
 Un wer doch heil so sonnerbar. —

Dei Mahn von Heben schient un licht  
 Herinner mit sien'n Sülwerblick  
 Still un bescheiden,  
 As stör em man nicht,  
 As wull hei em meiden,  
 So malt hein' Gesicht. — .  
 Un wieder schien hei, un bet tau,  
 Un in Freben un in Rauh  
 Sütt hei, mit sien Sülwerlicht, .  
 En Angesicht,  
 So himmelsklär,

<sup>1)</sup> naug, genug.

Un as en Engel ganz und gar,  
 So rein un mild,  
 En leislich Bild,  
 As em dat schien. —  
 Dat is bei Fru, Herr Drenkhahn sien. —  
 Sei schaff un ded' den Dag in Leiw  
 Ehr Arbeit, un wat sei bedreiw  
 Ded' sei in Lust, sei ded' ehr Warl  
 In Minschenglück un Leiw so stark. —  
 Nu slöp's, un as wer sei in' Heben,  
 So deit ehrn' Bild vör Ogen sweben.  
 En Engel is't, den sei vör Jahr'n  
 Von Vost un Harten harr verlorn,  
 Un bei ehr nu von Gottesthron  
 En Kranz hendahlen rect as Lohn,  
 So deit en Bild ehr sanft ümsweben. —  
 Ehr Mann bei kann sik noch nicht geben  
 Un höllt bei Sak hei in sien Hånn'  
 Un is em so wied klar dat Enn',  
 Dei Anfang maikt em vel Beswer,  
 Dei will vör em dörchut nicht her,  
 Un schugt<sup>1)</sup> em weg den Slap un Slummier  
 Un maikt em Sorgen un velen Kummer,

<sup>1)</sup> schugt, verschuecht.

Bet' em denn heller ward un klar  
Uem Seel un Hart, un hei sik gar  
Sütt as en Junker von Drenthahn  
Un gnädig Herr herümmer gahn. —  
Dat wer dat Enn'. —  
Un werre deit bei Mahn sik wenn'  
Un strahlt sien Licht ub Wald un Flur,  
Ub Blatt un Blaum in dei Natur,  
As leig dei Erd'  
Ringsrundherüm in' Sülwermeer. —

## II.

Un golden feum bei Sūnn' dorher,  
Dei Dag is dor, bei Arbeit röpt  
Den Minschen tau un winkt em ran:  
Nu kamt hier ranne, Fru un Mann,  
Taun' Wirkn un taun' Schaffen her. —  
Dei Has bei kümmt feldin verquer  
Tau Holl<sup>1)</sup> herin un springt un löpt  
Un dukert sik, un husch un husch  
Dörch Lov<sup>2)</sup> un Bläder, Gras un Busch  
Un sliekt sik rinne in sien' Denn'.<sup>3)</sup> —  
— Oll Drechhahnsch hätt noch vull bei Hänn',  
Dei Mann tauerst un von bei Lütten  
Angreith un Clas, dei heuden mütten,  
Dei Ein bei Häuhner, un dei Swien  
Dei Unner, un denn will'n sien  
Noch all bei Annern ok affwohrt. —  
Lütt Krischan huht un röpt un rohrt:  
„Mie Mutter, mie en Boddebrot!  
Giv mie ok ein, ik harr noch nix!

<sup>1)</sup> Holl', Gehöiz, Wald. <sup>2)</sup> Lov, Laub. <sup>3)</sup> Denn', Lager.

Wie oß!" un kriggt dat Jaulen<sup>1)</sup> fir  
 Un weint sik allbeid Backen roth,  
 Un höger ward dat Hart em pudern<sup>2)</sup> ),  
 Un ümmer starker ward hei snuckern<sup>3)</sup> ),  
 Bet hei denn erst sik mal verpuß. —  
 „Mien Kind, ik hev nicht mehr tau Hus,  
 Hüt Middag kannst vellicht wat kriegen.“ —  
 Un deit' oß dörch dei Seel ehr sniegen<sup>4)</sup>)  
 Un snert' ehr Hart un Boß tausamen,  
 Sei kann nicht wieder rümmer kamen,  
 Denn kamt mal dei un denn mal dei,  
 So geiht' entlang dei lange Reiħ',  
 Un dei nir friggt, dei hätt dat Lueren<sup>5)</sup>). —  
 Un deit' ehr tau'n' Erbarmen duern,  
 Un ward' ehr swöunner<sup>6)</sup> as tau swar,  
 Denn kriggt seit' heil so sonnerbar  
 Un bitt tauhopen mit dei Thänen,  
 Un ward sik vor ehr Gaudheit schämen,  
 As wer's tau weik. — Un Dörten feuhlt,  
 Dat oß bie ehr dat weuhlt un weuhlt,

<sup>1)</sup> Jaulen, Heulen. <sup>2)</sup> pudern, klopfen, schlagen. <sup>3)</sup> inudern, lässt sich hochdeutsch nicht wieder geben, auch nicht annähernd. —  
<sup>4)</sup> sniegen und auch snieden, schneiden. <sup>5)</sup> Lueren, Lauern.  
<sup>6)</sup> swöunner, schwerer.

Un't ward in Lief un Mag' ehr knurrn,  
 Doch is sei still und deit nicht murrn,  
 Sei denkt baran nicht wieder mal,  
 Sei sett sik bie lütt Krishan dahl:  
 „Wes still mien Brauder, swieg man still,  
 Un lat dat Weinen wesen fix,  
 Wenn wie' nix hebbt, denn et wie nix;  
 Uns Mudder is'st ok nicht nah Will,  
 Wenn's blot man hebbten ded' tau leben,  
 Denn wür's uns ok tau eten geben.  
 Nu kumm Krishan, un dau dat daun!“  
 Un strakt em äwer Kinn un Backen,  
 Un ward bie em herümmer snacken:  
 „Ik plück die ok ne' Boddeblaum<sup>1)</sup>,  
 Un sünd dar vel, weiß wa'k denn dau?  
 Denn ma'k die ok ne Ked dortau. —  
 Nu kumm, Krishan, un denn wes still!“ —  
 Un is hei noch nicht heil taufreden,  
 Lütt Dörten wind bie em dat Spill,  
 As sei em seggt von all dei Steden  
 Wornehm<sup>2)</sup> sei wüllt herümmer wannern. —  
 Un Krishan kümmt un ok dei Annern

<sup>1)</sup> Boddeblaum, Butterblume. <sup>2)</sup> wornehm, wo, wo überall.

Ehr achternah, un ut bei Dör,  
 Um eben slennert's lang bei Strat. —  
 Oll Drechhahnſch is so wied ek prat,  
 Den griesen Platen<sup>1)</sup> bind sei vör  
 Un nimmt tau Hand sik Fork un Hark,  
 Dat sei noch kümmt tau rechter Tied  
 Tau Haw<sup>2)</sup> heran un an ehr Wark. —

Un von ehr Dör tau linker Sied, —  
 Oll Stiegmannſch wahnt dar mit ehr'n Mann, —  
 Der hört' sik of heil narrſchen an:  
 Erſt stimmt dar Ein, un noch en Lütt  
 Sien Blas- un Tuthorn, un bei Drütt  
 Sett as en Baß mit in un summ',  
 Un ſtreik bet an und freig dat Brumm',  
 Un't deb' sik grab foarns<sup>3)</sup> anhörn,  
 As keumt von Kinner un von Görn.  
 Stiegmannſch ehr ſünd', un in dei Stuw  
 Dar fitt dei drei as ub 'ne Schiruv,  
 Un is ehr Mudder noch so gaub,  
 Sei hätt' doch mit 'ne lege Maub,  
 Denn is' tau Hell' un mütt's noch buten,  
 So deit's ehr in dei Dönz inſluten. —

<sup>1)</sup> Platen, Schürze. <sup>2)</sup> Tau Haw, zu Hose. <sup>3)</sup> foarns, so, auf ſolche Weife.

Un hebbt sei soarns Tied taun' Spelen,  
 Deit ehr doch mehr as All's fehlen,  
 Un schürt dei Ogen mit dei Hånn'  
 Un kamt bei lütten denn tau Enn',  
 Un gevt sik werre mal taufreden. —  
 — Un bie sik fangt sei an tau reden,  
 Oll Dreckhähnsch, as wat dat bedüd'  
 Vör ehr Art Slag von Volk und Lüd<sup>1)</sup>)  
 Un wat dat seggen wull un heit,  
 Dagut, dагin bie Hitt un Sweit  
 Un Wel<sup>2)</sup> üm Wel herümmer slaben!  
 Un höll's sik s'Sommers sach noch wiß<sup>3)</sup>),  
 Hått's s'Winters nicht mal Holt in Aben<sup>4)</sup>)  
 Un leben kann's nicht as en Christ!  
 Un denn dei Preister achter ehr  
 Mit Menschensatz un Bibelwort,  
 Un bei Draguner, hoch tau Verd',  
 Mit blanken Säwel, in sien Art  
 As Stertenn' von dei hogen Herrn,  
 Nem ehr tau häuden un tau lerrn,  
 Wenn seit' in ehr Bedrängniß gar

<sup>1)</sup> Art Slag von Volk un Lüd', entspricht dem Hochdeutschen: Menschenclasse, Volksclasse. <sup>2)</sup> Wel, Woche. — <sup>3)</sup> wiß, iest.

<sup>4)</sup> Aben, Olsen.

An Fest- un Sündag neuhamen wahr  
 Tau arbeid'n of vör sik einmal! —  
 So red sei, un tau Fell' hendahl  
 Kümmt sei un nah ehr Arbeit ran.  
 Un ded's sik mehr as möglich sputen,  
 Sei leim tau lat en fief Minuten,  
 Doch kikt bei Schriewer blot ehr an,  
 Sien Hart is gaud, hei seggt kein Wort,  
 Un geiht bet lang un wieder fort,  
 Un ded' as wenn heit' wull nicht sein'. —

Un in den Weg dar daut sei tein <sup>1)</sup>,  
 Entlanken an den Weitenflag,  
 Ehr lütten Görn, un lopt un daut,  
 Un find so recht sik ub ehr Flag,  
 Un sünd so hartlich heil tau Maud,  
 Un plückt ne' Blaum un hier noch ein;  
 Un kiel, lütt Krischan, häst's all sein?  
 Dei grote hier? nu kiel mor gel!  
 Un gaht bet lang und plückt sik vel  
 Un maht sik Reden trech un Blarr'n <sup>2)</sup>  
 Un spelt dormit un blaf't un gnarr'n <sup>3)</sup>  
 Un daut vergeten all ehr Leid. —

<sup>1)</sup> tein' ziehen. <sup>2)</sup> Blarr'n Blasinstrumente aus Weidenbast.  
<sup>3)</sup> gnarr'n, hier das Blasen auf den Blarr'n.

— Un in den Weg dor treckt und geiht  
 Dat lang, as steig tauhög ne' Swoll<sup>1)</sup>),  
 So qualm bei Stoff un fleug bei Malm<sup>2)</sup>),  
 So stöw bei Sand un treck bei Qualm,  
 As leum an' Heben lang ne' Wolf,  
 So isst tau sein un lett' sik an.  
 Herr Drenkhahn isst, un neger ran  
 Kümmt hei tau füsen in' Galopp,  
 Un stiewer makt hei dat Genick  
 Un smitt nah'n' Nacken rin den Kopp,  
 As süß mie woll? bei Herr bün ik!  
 Dei Herr bün ik as mie't gefallt,  
 Dei Herr bün ik mit Macht un Kraft  
 Un dat dat vörwarts geiht un schafft,  
 Bün ik bei Herr ok mit Gewalt!  
 Ob ok noch Ordnung un noch Recht?  
 Wat brukt hei sik daran tau kehrn,  
 Wenn heit' verlangt un wenn heit' seggt,  
 Wer Deuster wagt' un will' em wehrn?  
 Hei is bei Herr, un as heit' is,  
 So sütt hei hoch von babendahl,  
 So feuhlt hei seker sik un wiß,

<sup>1)</sup> Swoll, eine kleine Wolke, auch eine sich erst bildende Wolke. — <sup>2)</sup> Malm, zerriebener Sand. —

Denn vör em sülben sünd nicht mal  
 Geseze dar, ümtau beschrenken  
 Em in sien Daun'n<sup>1)</sup> un sien Denken;  
 Hei is bei Herr, un as heit' is  
 So sitt tau Verd hei hog un wiß,  
 Un kettelt mal den Brunen werrer  
 Un jagt entlang den Weg un Rerrer,  
 As meuk bei Deuster em Beswer.  
 Un keum as Satan achter her,  
 Se seigt em an un leut' am grad. —

Un in bei Fahr und Wagentrad,  
 In' Kreis herüm, der hebbt sik nett  
 Dredhahnsch ehr Kinner rümmer sett.  
 En Paar bei rungzt un daut un weuhlt,  
 Un Dörten snact und Krischan feuhlt  
 Sik nah bei groten Tön<sup>2)</sup> un't leut  
 Soarns em mit sien lütten Fäut,  
 As seig ne' Näs mal ut bei Dör  
 Un keik herümmer in bei Welt,  
 Ob All's wer nach Recht bestellt,  
 So seigen's ut bei Lüffeln<sup>3)</sup> vör  
 Un lang bei Trad und Wagenspor. —  
 Un middewiel is hei of dor,

<sup>1)</sup> Daun'n, Thun. <sup>2)</sup> Tön, Zahn. <sup>3)</sup> Lüffeln, Pantoffeln.

Dei Herr, un Dörten ward' gewähr  
 Un springt tauhög un schriet un röpt:  
 „Dei Herr dei kümmt! un springt un löpt  
 Un puß, as ded' sei sik verfangen,  
 Tau Sied heran, in Angst un Bangen,  
 Un achternah dei ganze Sworm. —  
 Man blot Krischan, dat lütte Worm,  
 Is heil verbaſt un kannt' nicht finn'  
 Un deit darüb sik nicht besinn'  
 Un spottelt vörwarts un liegut. —  
 Un werre hahl Herr Drenkhahn ut  
 Un keum den Brunen ub dat Lerrer <sup>1)</sup>  
 Mit Niedpietsch un mit Spor'n werrer,  
 As kunn hei sülben sik nicht tämen <sup>2)</sup>,  
 Un lett em Sprung un Ansatz nehmen  
 Un makt en Stück un deit dat wagen  
 Un sett in' Saß un hogen Bagen  
 Grab' äwert Kind, un smitt en Blick,  
 As wenn von Rad un Galgen lädt,  
 Bull Gift un Gall inss werrer mal,  
 Dei Satan in sien Lust hendahl,  
 As süß' mie woll? dei Herr bün ik! —

<sup>1)</sup> Lerrer, Leber. <sup>2)</sup> tämen, zähmen.

Un jagt entlang den Wiedenknid  
 Un vör dei Görn is hei verswunn'. —  
 Lütt Krischan steiht mit apen Munn',  
 As wér hein' Stein, und kilt so wild,  
 As Unglück- un as Jammerbild,  
 As heil verbiebert und verbas't  
 Em in sien' Kopp dei Ogen glas't,  
 Bet Dörten sik so wied hett funn'  
 In ehre Angst taurecht un röpt:  
 „Uns Krischan, Gott, hei reide räwer!“  
 Un rennt nah em heran, un löpt  
 Denn werre nah bei Annern trügg:  
 „O Gott, o Gott, o hei Erbarm'n,  
 O, dat dei Herr dat daun'n mügg!“  
 Un kümmt nah em un strakt em äwer  
 Un sat em üm mit allheid Arm'n:  
 „Mien Krischan, hest die heil verfehrt?  
 Dreup hei die ol? Dreup die dat Verd?  
 Mien Krischan-Brauder, segg,“ un deit  
 Un strakt an em herüm un eid  
 Em werre mal dei lütten Backen,  
 Un ward bie em herümmer snacken:  
 „Du büst ol seit, mien Brauder, segg,“  
 Un eid' an em un krigg't taurecht,

Dat in sien Ogen kamt dei Thran'n  
Un hei bie lütten wein sik ut,  
Un wein halfwegs dei Angst herrut. —  
Un mit ehr deit's nah Hus ran gahn'. —

---

### III.

Fru Drenkhahn harr ehr Arbeit dahn'. —  
In Köl un Keller keum sei rüm,  
Sei seig sik nah dei Wirthschaft üm,  
Sei lar mal hier un wies ne Dern  
Dor mal taurecht un ded's belehrn;  
Un ded' em wohrn,  
Ok mal, den Gorn,  
Un seig worarns bei Gottesseggen  
Schien fründlich ehr un allerwegen  
Herinner grad in't Angesicht. —  
Un hell un licht  
As bei Sünnenschien,  
Un klar as ded bei Heben sien,  
As ded bei Heben sien un lach  
Dei Erd' mal an in ehr Sommerprächt,  
So wer't ehr sülben antausein',  
As sei nu werre tred allein'  
Nah Stuw herin un sett sik dahl  
Un neuhm ehr Stricktüg in bei Hand  
Un äwerled ins noch einmal

Wat sei harr dahñ'  
 Un as bei Morgen ehr wer vergahn. —  
 Grad äwern Hoff der kümmt gewandt  
 Inspektor Willrodt, half as in' Suß  
 Dörch bei Achtedör herin in't Hus  
 Un glup von' Gang  
 Dei Kök entlang  
 Un horlt mal hier un hört mal dor  
 Herum un fikt bei Trepp tauhög,  
 Ob hei's nicht warden kann gewahr  
 Un sit bie lütten nicht wat rög. —  
 Un güng so lieksterwies<sup>1)</sup> tau Kehr,  
 As harr dei Katt ehr Musatuer  
 Un seit en Bagel ub bei Luer,  
 Bet' endlich leum von babenher  
 Tau gah'n un perd'n in' Kimmerschritt. —  
 Sei leum dor mit. —  
 Mathilde wer't,  
 Dei ehr harr lehrt.  
 En Mäten so rank,  
 En Mäten so slank  
 Un rosenroth bei vullen Backen,  
 Dei Ogen so klar,

<sup>1)</sup> lieksterwies, in gleicher Weise.

In lichten Haar,  
 Un seutrod' Lippen taun' Lachen un Snacken;  
 Un swew, as wer't en Fetteler<sup>1)</sup>;  
 Dei Trepp hendahl un hen tau Erd'. —  
 „O, Sie,” seggt hei, „o guten Morgen!“ —  
 Un half in siene Stuw geborgen  
 Hei sik't noch ins,  
 As seit en Heister in' Gespinst  
 Un wüß nicht, ded' sik bei Sak gestalten  
 Un kunn sien Flünken hei entfalten?  
 Kunn hei woll mal von Mund tau Munn'? —  
 Doch wer sei just vör em vörswunn',  
 Un wiel hei doch nu müß wat hörn  
 So meuk heit' es bei lütten Görn,  
 Wenn ehr bei Grugel stiggt tau Lief,  
 Un't Speukels ehr kümmt an bei Fäut,  
 Sei holst den Raden wiß un stief  
 Un singt vör sik un singt un fleut,  
 So sünd hei vör sik un sünd und summ'  
 So fleut hei vör sik un sünd un brumm'  
 Dei Dör herrut in Hast un. fl,  
 As Middewiel  
 En Frugenßminsch leum antaufleigen

<sup>1)</sup> Fetteler, Schmetterling.

Un treb as Kullersch<sup>1)</sup>) em entjeigen  
 Un watsch un wackel<sup>2)</sup> vör un hinn'  
 Un sett bei Arm sic<sup>k</sup> in bei Sieb  
 Un meuk bei Ogen grot un wied,  
 As geiht vellicht hier wat tau finn'. —  
 Sei schreiv sic<sup>k</sup> hier as Mamzell Miggel. —  
 Un wer's ok leger as en Nickel,  
 Sei harr't so wied herümmer bröcht  
 Un gaud ehrn Bördeil rubde söcht,  
 Begräst vör sic<sup>k</sup> en fettes Flag  
 Siet Jahr un Dag,  
 Soarns as wenn vör Em un Ehr  
 Sei'n olles Möwel = Arfstück wer,  
 Wer sei, — na 't 'is ja einerlei, —  
 So as ne' Art von Isenveih<sup>3)</sup>),  
 Un harr't gewaltig mit bei Wörd',  
 En gottlos Muhlwark hinn' un vör  
 Un seit vull Undag as en Gör,

1) Kullersch, mit dem Koller behaftet. 2) watsch un wackel sind Synonymen, sie bezeichnen eine entenartige Gangart. 3) Isenveih, Eisenveih ist auf Bachthöfen eine gewisse Stückzahl Biehes, welches in derselben Anzahl und in gleicher Güte, oder auch um einen bestimmten Preis dem Bachthofe erhalten werden muß. Auch auf manchen Pfarren findet sich solch Eisenveih. Eisen-Biehcontract contractus sociæ.

Dat tau sien Lied nicht kreig genaug  
 Von öllerwegen mit dei Raug. —  
 Un keum in't Scherwenzeln <sup>1)</sup>  
 Vie em un Schwenzeln  
 As seit un luer  
 Nah dei Vogelbuer  
 Dei Boß herüm, un liekmünter mal ut,  
 Un lek sik in Hoffnung un Verlangen dei Saut  
 Un gung em tau Lief mit Snacken un Lachen:  
 „Wat is sei, Herr Willrodt, wor kam's mie vör?  
 Sei makt ja'n Gesicht, schapsdämlich <sup>2)</sup> as 'n Gör!  
 Güngt mal nicht nah Bill?  
 Un ded Sei verhageln dei Peiterzill <sup>3)</sup>?“ —  
 Un kriggt dat Krieschen un Huchen un Zachen  
 As kunnt ehr gelingen  
 Mit Wörgen un Wringen  
 Sik in dei Jugend taurügg tau bringen  
 Un in dei lang' verhwunn'e Lied,  
 As' noch wer jung un in dei Jahren  
 Un sik harr mit ehrn Schauster fried. —  
 Doch ehr sei dervör ded sik wahrn  
 Herr Willrodt wer vör ehr verhwunn'e

<sup>1)</sup> Scherwenzeln, Synonym von Schwenzeln. <sup>2)</sup> schapsdämlich, schafslöpfähnlich. <sup>3)</sup> Peiterzill, Petersflie.

Un sei stünn' dar mit apen Munn'  
 Un leik em nah, as knieg'l die mal,  
 Denn geiht die't leger noch as leg<sup>1)</sup> —  
 Un kümmt mit Fütern<sup>2)</sup> un Geseg  
 Nah Kök herin un ded un zauster<sup>3)</sup>  
 As: Räckertüg un Deuwelshahl! —  
 Un dach ins noch mal an den Schauster  
 Un meuk dei Köksh dat Leben heit. —  
 Wieldeß Fru Drenkhahn strick un seit  
 Sei harr ehr Lütten üm sic her  
 Ehr dreiv bei Leiv, sei wert' geweunt,  
 Sei herr sic ümmer so bekennt,  
 Sei äwerher mit ehr  
 Von Samariter bei Christuslehr,  
 Dei Christuslehr, bei ol vör den Armen  
 Verlangt nah Recht un Minschenerbarmen  
 Un bei nicht fragt worhen 'un worher,  
 Dei Minsch is erschaffen nach Gottes Bild,  
 Hei is ol Minsch, genaug is't vör ehr,  
 Un wenn sei Noth un Elend stillt,  
 Sei fragt nicht erst nah Rang un Stand,  
 Un nicht nah Werth un Würden mal,

<sup>1)</sup> leg, schlimm. <sup>2)</sup> Fütern, polterndes Schelten. <sup>3)</sup> zauster, leiste.

Sei kennt allein bei Minschenpflicht  
Un is in Minschenleiv tau Hand! —  
So red' sei's tau, un ehr Gesicht,  
In Og un Blick  
Lücht dat vör Glück  
Als hei sütt ub bei Beiden dahl. —  
„Und nun, ihr Kleinen, hört und kommt,  
Das Spiel den fleißigen Kindern frommt  
Dem Lernen folge Lust und Freud,  
Der Mühe Scherz und Heiterkeit“. —

---

## IV.

Un hog dei Sünn an' Heben steiht,  
Un ded' nu einmal anners nicht  
Un gleud<sup>1)</sup> dei Minschen int' Gesicht,  
Un schien herub ub Sweit un Zliet. —  
Un Knecht un Perd' dei lat ehr Plaug  
Un Mann un Fru dei lat ehr Warf  
Un leggt tau Sied erst Seif<sup>2)</sup> un Hark,  
E'is Mittagstied, nu wied s'siet<sup>3)</sup>  
Dei Arbeit rogt, un is't genaug,  
Un All's tredt heran tau Hus. —  
Dl Dreckhahn kümmt und perd un puß  
Ehr achternah un ded un quöch<sup>4)</sup>  
As leigt em an dei Lucht<sup>5)</sup> un söch  
Sik dennoch stramm tau holl un wiß,  
Un jabbt mal werre nah den Aten  
Un strengt sik mehr, as äwermaten

<sup>1)</sup> gleud', glichte. <sup>2)</sup> Seif, auch Seifel, Sense. <sup>3)</sup> wied un s'siet, weit und breit, das s soll die Schärfe des folgenden f andeuten, das hier wie z lauten muß. <sup>4)</sup> quöch, leuchte, husete. <sup>5)</sup> Lucht, Luft.

Dei Knaken an, doch is't aß't is,  
 Dei Kraft is weg un antausein'  
 Is't slobbrig em an Fäut un Bein',  
 Dei Jack terreten un ne' Hüll',  
 As wenn's bei Lünken grugen schüll,  
 Son Slag un echte Art Flattbus<sup>1)</sup>,  
 Son Stück Halloh un aß Hopphopp  
 Lau Spelgeschirr vör Stott un Mus,  
 So stülpt dat Ding em ub den Kopp  
 Un't fütt grad ut aß taun' Spektakeln. —  
 Dei gellbunt Hauhn bei kriggt dat Käkeln:  
 Uns Vader is't, nu kümmt uns Vader,  
 Tuck, tuckerituck, nu is hei dar! —  
 Un makt mit Schraßtern un Gesnader  
 En Larm so narrsch un sonnerbar  
 In' Ding'n herüm un stiggt tau Nest,  
 Un sett sik hen un deit ehr Best  
 Un aß sei tausütt, hätt's en Ei. —  
 Nah'n Hoff is ran bei lange Reih'  
 Un in bei Dönz un ub bei Del  
 En' Snacken ward', mehr aß tau vel:  
 „Ja Mudder, ja, Drechhahnsch ehr seden,  
 Dei Herr hätt Kräschan äwerreden! —

<sup>1)</sup> Flattbus, schäbige, komische Kopfkleidung.

Un ub un aff in Rath un Bracken  
 Dor daut's dat Satansstück besnacken,  
 Besprekt den Fall un kamt so wieder,  
 Un feuhlt sik drapen alltausamen;  
 Un dumpf liggt ehr ub Seel un Glieder  
 As leig'n Gewitter in dei Lust  
 Un kunn man nicht taun' Utbrucht kamen;  
 „Ja," seggt oll Mau, hei is en Schuft  
 Un leger is hei noch as dat!"  
 „Ja, seggt oß langbeint Langemann,  
 „Mit Galgen würd hei un mit Rad  
 As Herr sik wiesen, wenn hei dörf,  
 Un gift uns nix an Holt un Törf  
 Un äwerminschlich mät wie ran!" —  
 So red's, so seit bei Lüd' em an  
 Un sprekt sik fühnschen ut in Grimm.  
 Blot Kutscher Quarkmann find nicht slimm:  
 So leg is't nicht, bei Herr is Herr  
 Un as heit' deit un mag dat mägen,  
 So is't sien Lust, so is't sien Hägen <sup>1)</sup>  
 Un dat sien Perd dat Kind nicht perd',  
 Dat wies't, seggt hei, as't wiesen kann  
 Vör em sien Kunst as Rittersmann,

<sup>1)</sup> Hägen, Freuen; Häg, Freude, kindliche Freude.

Nicht jedverein harr't farrig kregen! —

Oll Drechhahn sitt. un stütt den Bregen<sup>1)</sup>

Sik in dei Hand un gruwelt rüm

Un sitt as heil gedankenswor,

Kann't möglich sien, un is dat wahr?

Un sütt sik nach lütt Krischan üm:

Dat Kind dat bev an Fäut un Hänn',

As schürd' bei Frost em Lief un Lenn',

As harr hei't kregen mit en Schaden.

Un kunn sik in sien Seel nicht raden. —

„Mien Sähn, so is't vör die bestellt,

Noch büst du Kind hier in dei Welt,

Unmünning noch in Daun'n un Denken

Un kannst dien Schritt allein nicht lenken,

Un würd die ok an Lust un Leiv

Dien Deil, as die't uns Herrgott geiv,

Würd die dien Deil an Fröd un Häg,

An Freujahrspracht un Sommerluft,

An Gras un Blatt un Blaumenduft,

An Abendroth un Morgendau<sup>2)</sup>

Un unschuldsvull en Hart dartau,

<sup>1)</sup> Bregen, Gehirn, Gehirnschale, auch Kopf. <sup>2)</sup> Morgenbau, Morgenhan. Dau, auch Dog, Than.

Die Kinnerßpill un Kinnertäg <sup>1)</sup> ),  
 Dei Last, dei ub dien Oellern liggt,  
 Sei steiht die schreben in't Gesicht,  
 Dei Last bei ehr in Noch und Qual  
 As Fluch drückt bie bei Arbeit dahl,  
 Sei folgt die all, sei kann't nicht laten,  
 Sei deit bie mit ehr Krallen faten  
 In Fleisch un Blaut, üm Faut un Hand,  
 Un unsereiner mätt dat lieeden. —  
 Hei is bei Herr von Land un Sand  
 Un schütt' denn grad em dörch den Sing  
 Un fallt bei Satanslust em in,  
 So deit hei äwer die wegrieden. —  
 Mien Kind, so is'st bestellt vör die,  
 Un wat as Fader ik darbie  
 Kann daun'n, is, da'l't <sup>2)</sup> gedüllig seih,  
 Blöt mie dat Hart un deit' mie weih,  
 Ik finn' nicht Schutz un finn' nicht Recht." —  
 Un Mudder sett lütt Dörten trecht  
 Un hätt sei vör bie'n Füerherd  
 Un maikt ehr dat Gewissen warm:  
 „Du Racker, du, hä'l die dat lehrt?

<sup>1)</sup> Kinnertäg, Kinderstreiche in harmlosem Sinne, kindliche Spiele. <sup>2)</sup> Da'l't, dat ik dat, daß ich es.

Kannst du nicht beder paffen ub!" —  
 Un gift ehr in dei Sied en Schub —  
 „Vör dien'twegen läßt em gar verlähmen  
 Un em tau Hus as Kräpel<sup>1)</sup> kamen!" —  
 Un packt dei Dern ins un're Arm' —  
 „Du Racker, du," — un deit sei paffen  
 Un splitterbuß un haarig<sup>2)</sup> knussen,  
 Soarns, as kuun't en Stein erbarm'n. —  
 Lütt Dörten höllt mit Hand un Arm'  
 Dei Schört sik fast un vör't Gesicht:  
 „Ne, Mudder, ne, dat dau ik nicht,  
 Ik will ok beder nach em sein'n," —  
 Un sangt so hartlich antauwein'n —  
 „Ne Mudder, ne, dat dau ik nicht" —  
 Un deit ehr dorble rund ümsfaten  
 Un strakt un eid ehr in't Gesicht: —  
 „Mien Leben will ik vör em laten  
 Un beder will ik passen ub!" —  
 Dei Ollsch bei gift dat Kind en Schub  
 Un stött's von sik tau Sied heran  
 Un futert rümmer as't Ein kann,  
 As't ehr so üm bei Lütten bücht:  
 Von Rümmerrungzen in dei Schiet,

<sup>1)</sup> Kräpel, Krüppel. <sup>2)</sup> Haarig, bösartig.

Von Gôrenquark un Rietenspiet <sup>1)</sup>),  
 Von Hasen <sup>2)</sup> un verdragen Tüg, —  
 Un denn von sik dorßulben tau:  
 Wer wüß wat beder vör ehr wer,  
 Wenn's liggen ded man in dei Erd',  
 Denn harr sei Freden doch un Rauh, —  
 Un schüll un ded', as wer's nicht münnig,  
 Un dacht nicht, dat sei sik versünning  
 An sik un an ehr'n Herrgott gar. —  
 Un neuhm taugkieker Tied en Paar  
 Noch von dei Annern bie dei Kehl  
 Un störd' sei weg von Herd un Del:  
 „Makt, dat jü kamt mie ut'n Dingen <sup>3)</sup>!“ —  
 Un buten ded' bei Leimark <sup>4)</sup> singen,  
 Hoch in dei Lust, man seig's nicht mal,  
 Un sünd, as't ehr uns Herrgott geben,  
 Ehr Trililir nah Erd' hendahl  
 Un sünd en Leid tauhög nah'n Heben. —

1) Rietenspiet, lässt sich wörtlich nicht wiedergeben, hier Beug-verberber. 2) Hasen, Strümpfe. 3) ut'n Dingen, aus dem Hause.  
 4) Leimark, Kerche.

## V.

Gedanken stah'n, Gedanken sweben  
Die vör dei Seel, du weiszt nicht mal,  
Sei stah'n dor as en Heckenpahl,  
Un bücht sei die ins mal entswunn',  
Denn heb's tauhop sik werre infunn'  
Un kriegen dat Krüseln  
Un daun'n sik küseln  
Koppheister, koppawer,  
Herünner, herawer,  
Un hebt ehrn Spiejeuk un ehr Balgerie  
Un driewt ehrn lustigen Pužen mit die,  
Bet's nahsten wied un wieder in dei Fern  
Sik as Dog und Dak<sup>1)</sup> an dei Sünn verlern  
Un räwer treckt ub en anner Flag. —  
„Mathilde sieh, wird's so gemacht?“ —  
Sei hört' un deit dat doch nicht hörn,  
Sei wend kein Og, sei wend kein Blid; —  
„Mathilde, Paul is ungeschickt!“ —  
Un wenn't ok Frieda deit un wagt'.

<sup>1)</sup> Dag un Dak, Thau und Nebel

Un Paul ins mal hie ehr verklagt,  
 Mathilde sutt nicht nah bei Gorn  
 Un spricht nicht Recht noch ehrn Börschel <sup>1)</sup>),  
 Gedanken swert ehr vor bei Seel  
 Un iss't of just an' helligen Dag,  
 Sei bewegt sik ümmer ub't sülwige Flag,  
 Wartau? worum? sei weit' nicht mal;  
 Dei Ogen gahn' of so ehrn Gang  
 Dat Finster rut, den Hoff entlang,  
 Un in bei Fern, bien Heckenpahl,  
 Inspelter Willrodt, in Wir un Kanonen,  
 Dei heit ehrn Gedankengang belohnen:  
 Hei iss't! ja hei! so jubelt in ehrn Harten,  
 Hei iss't! hei wert! sei seggt sik noch mal,  
 Un sutt noch ins mal nah'a' Heckenpahl,  
 Un jubelt denn werre in Fröd un in Lust:  
 Hei sülben, hei wert! un ub den Swarten! —  
 Un weit nicht mal ehr Gedanken tau laten  
 Un nicht ehr Fröd in' Harten tau saten:  
 Hei sülben, hei wert! — Doch dreup sik dat just  
 Un harr't sik grad, dat hei achter ehr stünn',  
 Dat Og un Og sik sôch und sik fünn',  
 Denn wer seit' nicht west, denn wer sei nicht dor,

<sup>1)</sup> Börschel, hier Meinung, Urtheil. —

Denn krieg seit' heil so sonnerbar  
 Un soch vör sīk allein ue' Sted'  
 Un fūnn' doch nicht in ehn Harten Fred',  
 Sei freug nicht worām?  
 Gedanken sweben un üm un dümm  
 Güng's ehr in' Kopp un in' Harten herüm:  
 Sei wer noch en Gōr, en lütten Schelm,  
 Sei herr an Jahren erst eben elb'n,  
 Ehr wer'n bei Ogen verweint ur sties,  
 Dei Frost det feut ehr an Fäut un Lief,  
 Dat Grusen treck ehr bōrgh Bein un Mark;  
 Sei wer allein, ehr Mudder verstorben,  
 Un in dei Stum dor stünn' dat Sarg;  
 All lang wer woll ehr Vader verdorben,  
 Sei hört woll nahstens so halswegs mal.  
 Dunn seig uns Herrgott von' Heben hendahl  
 Un feut ehr Hand üm ehr tau ler'd'n  
 Un schick en Engel, üm ehr tau verd'n. —  
 Fru Drenkhahn wert', sei reck ehr bei Hand.  
 Sei wer as Mudderwester ehr verwandt,  
 Sei harr vör ehr sorgt un dah'n' ub't Best,  
 Sei wer ehr Eins un All's west,  
 Un Muddersted'  
 Sei ümmer noch bie ehr vertred'. —

So harr sei üm sik Rauh un Fred'.  
 Un ward' sik mal in ehr Seel bewegen  
 Un ward' sik mal in ehrn Harten regen  
 Denn is bei Pflicht allein ehr Lust.  
 Un langt herümme un gift en Kuz  
 Lütt Frieda ub dei seuten Backen:  
 „Süh so, nu lat mie ol dat Snacken,”  
 Un as wer sei heil in Gedanken versunken,  
 So küß's ehr nochmals ub'n Munn'. —

Herr Drenkhahn seit all Hett un Stunn'  
 As heit' gewennt wer, an sien Steb'  
 In' Lehnstauhl, bie sien Fru un red',  
 Sien Ogen lüchten Flammen un Funken  
 As hei sed' nochmals von dei Görn,  
 Un werre hei füng an von vörn,  
 Un leum dein recht herin in't Wort  
 Un spreuk so hochdütsch wieder fort:  
 „Was ist der Mensch als nicht geboren?  
 Als Schäflein wird er wohl geschorren  
 Un weiter ist er nicht von Werth,  
 Doch die Geburt wird stets geehrt!  
 Mein Vater strebte wohl darnach,  
 Doch hat er's nicht zum Ziel gebracht,  
 Wie sehr er sucht' es zu erreichen,

Der Tod hieß eher ihn erbleichen. —  
 Drum muß ich es für Euch erringen  
 Und sicherlich wird's mir gelingen. —  
 Es ist nicht viel, doch sagt es mehr  
 Das kleine Wort, so inhalts schwer,  
 Das kleine Wort, das Von, davor! —  
 Es hebt den Menschen hoch empor,  
 Und bleibt er sonst auf den untersten Sprossen  
 Bei allem Fleiß und bei allem Streben,  
 Die höchsten Ehren sind ihm erschlossen,  
 Sein ist die Welt und sein ist das Leben,  
 Denn wo die Gesetze Ordnung schufen,  
 Ihn stellen sie auf die höchsten Stufen.  
 So red' hei sik in, as harr hei dat funn',  
 As harr hei dat Lebensglück gewunn'. —  
 Sien Fru Gemahlin hängt an sien'n Munn',  
 Ihr Ogen sein'n ub em so fast,  
 As wull'n sei em recht in Leiv beglücken,  
 As wull'n sei em deip, bet in' Harten, drücken,  
 Sei sein'n ub em, as wenn sei seden:  
 Un hör ik so die all oftmals reden,  
 Leg mie an' Harten dien Sorg und dien Last. —  
 Doch wer vör em dat nicht tau paß  
 Un in sien Seel dor würd' sik regen,

As kann un mügg hei nicht verdregen  
 Ehr Gaudheit, dei hei nicht verstünn'  
 Un nicht as Gaudheit an ehr fünn',  
 Un wert' nicht Slechtigkeit al juß,  
 So wert' vör em doch taun' Verdruß,  
 Dat sei nicht dach, as hei dat mügg,  
 Dat sei nicht red', as em dat dücht  
 Un em svarns tau werren wer. —  
 Un nochmals werre hahl hei her  
 Un lang'n ut, as Ein utlang'n kann,  
 Un höll sik fix  
 Un wies sei hen ub Herrn von X.,  
 Baron von X., as Nawersmana;  
 Sei müggt' bedenken,  
 Sei mügg em doch Vertrugen schenken! —  
 Vertrugen? — je — un doch worvör?  
 Dat wüß hei sülben woll nicht mal. —  
 Seih du bei Minschen ub un dahl  
 Genög mal an, du first ne' Art,  
 Dei smitt sik rinne in ehren Bart  
 Un kann sei nicht taarecht sik finn',  
 Denn heit dat ümmer vör un hinn':  
 Von wegen blot vör' lüttje Gör  
 Mit Unverstand un Unverkunft,

Als wenn't so'n halben Herrgott wer,  
 Un sülben lopt sei achter her. —  
 Fru Drenkhahn spel en lütten Trumpf,  
 Nem ehrn Gemahl ins astaustecken  
 Un ded' sei nicht ganz richtig reken,  
 Vör hüt wer erst dat Spill tau Enn':  
 „Ich kann dir," seggt sei, „frei bekenn,  
 Mir war's genug, was mir beschieden,  
 Ich lebte froh an deiner Seit',  
 Der Himmel gab mir Bescheidenheit,  
 Und meiner Seele Glück und Frieden;  
 Mir war's genug, ich dacht' nicht weiter,  
 Es lachte der Sonne goldner Schein  
 Mir tief und tief in's Herz hinein,  
 Glücklich war ich, die Seele heiter,  
 Und zu erstreben und zu erlangen mehr  
 War niemals meines Herzens Begehr. —  
 Was ist der Stand und die äußere Würde  
 Oft mehr als eine Last und Bürde,  
 Die nur zum Fluch wird, statt zum Segen? —  
 Drum thu' es nicht der Kinder wegen,  
 Stehn sie doch stets in Gottes Wälten!“ —

---

## VI.

Dei Dag is hen un Nachtgestalten  
Senkt werre ub bei Erd' sit dahl,  
Dei Baufink jilpe noch einmal  
Un sett sit hen un sleup und dröm,  
Un in bei hogen Pöppelböm,  
Tau linker Hand, der seit bei Uhl:  
Kemmit! kemmit! un schrie un huhl  
Un leut ehrn Blick herümmer gahn',  
As wer't ehr paßlich nicht hier buten,  
Un bed in's mit bei Flünken slan'  
Un meuk en prugelich Geschrigg. —  
Noch hell schient dörch bei Finsterruthen  
Von't Herrnhüs, dor is noch Licht,  
Herr Drenkhahn is noch in bei Bein,  
Hei güng bei Del herüm un wanner,  
Un Dreckhahn bie em ganz allein,  
Twei Minschenkinner mit enanner.  
An Lief un Sinn, an Hart und Seel  
Twei Minschenkinner nah ehrn' Börschel<sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> Börschel, hier Art und Weise.

Un doch so heil verschiedentlich,  
 Dei Ein bei hent den Kopp so hog  
 Un driggt so stolz sien Angesicht,  
 Man seigt bie em an Näs un Og,  
 Hei is't gewenn't, um tau befehlen,  
 Hei deit den Herrn rubde' spelen;  
 Ob ok noch Recht un ob verkehrt,  
 Wör em is't just bei fülm'ge Werth;  
 Man seigt bie em an Näs un Blick,  
 Hei is bei Herr nach Stand un Schick;  
 Man seigt em an, — doch as't man seig  
 Un as't em in sien Ogen leig,  
 So feuhlst du dat un deist dat finn':  
 Nah buten Frost un Is nah binn',  
 Dei Sinn so kold, dei Seel so kold,  
 En Hart, as wer't von Stein und Holt,  
 Von Anewermauth swillt em bei Bost,  
 Von Hoffahrt strozen sien Gedanken,  
 So seig man em herümmer wanken. —  
 Den Annern sat dei Sweit un Frost  
 Un schüchtern lilt hei ub un schuh.  
 Wat is em nu? —  
 Ob hei von ollen Tieden jinnt? —  
 O Minschenseel, o Minsch'enkind!

Wor hätt sic dat so sonnerbar! —  
 Dei Lied vergüng um Jahr um Jahr,  
 Dei leigen wied nah achter trügg.  
 Ob hei bar woll an denken mügg?  
 Sien Oll <sup>1)</sup> deb' ins dorvon mal seggen,  
 Sed seitn warm noch in ehr Rest,  
 Ehr Dellservader <sup>2)</sup> mer dat west,  
 As Schäper harr hei Lent un schafft  
 Un sik sien Deil tauhopen rafft  
 Un warm deb' hei bei Drüddels leggen. —  
 Zwey Jungs harr hei, bei Ein dei leum  
 Lau Ehr un Stand un äwerneuhm  
 Dat Gaub, un meug't, un wünn' bei Werr <sup>3)</sup>),  
 Un lev as Herr un stürw as Herr.  
 Dei Unner in sien Wies und Art,  
 Dei wirl as Schäper wieder fort,  
 Dat güng em recht, dat güng em gaub,  
 Hei harr't so wied ok heil kommaub,  
 Hei kunn as Drenkhahn sik bekenn'  
 Un mit sien Vadersnamen nenn'. —  
 Un nach Geburt un Minschenrecht  
 Keum wieder her en zweit Geschlecht,

<sup>1)</sup> Oll, der Alte, Vater. <sup>2)</sup> Dellservader, Urgroßvater. <sup>3)</sup> Werr, Wette, auch verwogenes Unternehmen, Spiel.

Twei Bräuderlinner in ehr Art.

Dei Ein dei strew nach hogen Dingen  
 Un wullt' un deb't em nicht gelingen,  
 Hei störd' <sup>1)</sup> den Annern von sik fort,  
 Em wer't tau vel nach Stand un Ehr,  
 Dat dei ok noch en Drenkhahn wer  
 Nach Angesicht un Og un Blick,  
 Drenkhahn dat harr en bedern Schick  
 Un paß sik vör so'n Lumpenquark.  
 Sien Fru dei hülp em in sien Wark,  
 Ehr Vader harr, as Herr Bestor <sup>2)</sup>  
 En willig un en gnädig Ohr,  
 Hei ännert üm un as Drenkhahn  
 In't Karkenbauf hei schreben stahn.  
 So wer dei Sack bie Lütten kamen  
 Un sei gar üm ehn Vadersnamen,  
 Hei hört' woll noch mal von sien' Oll'n. —  
 Un hei? — Hei sülben keum noch wieder,  
 Sien Kraft geiv hei, un siene Glieder  
 Sett hei daran, üm sik tan holl'n;  
 Un deb' hei mehr as minschlich ringen,  
 Hei kunn't doch mit sien Kraft nicht dwingen,  
 In Dreck un Lumpen heil verlamen,

<sup>1)</sup> störd', stieß. <sup>2)</sup> Bestor, Pastor.

Is em bei Hoffnung lang benahmen,  
 Hei is dor west, mit em is't ut. —  
 Dei Uhl glup dörch bei Finsterruth<sup>1)</sup>:  
 Kemmit, kemmit! un schrie un reup,  
 Un äwer Näs un Bäcken leup  
 Dei Angstsweit em un füll tau Erd'. —  
 W'rüm leum hei her? —  
 Man seigt, hei ded' gewaltig ringen,  
 Sien Bost bei hevt sik bet tauhög;  
 As wenn sien ganze Seel sik bög  
 Un ded' nach Mäinschenrecht verlangen,  
 Un doch is hei in Angst un Bangen,  
 Man seigt em an, hei ded' sik dwingen<sup>2)</sup>:  
 „O Herr,” seggt hei, un seggt noch mal,  
 „Dat Kind dat litt son grüglich Qual,  
 Half as in' Slap, half as in' Drom,  
 Lopt em bei Thranen dahl in Strom,  
 Un deit in Sweit un Angst sik haben  
 Un kann sik in sien Seel nicht raden,  
 As wenn em ded' bei Nachtmord<sup>3)</sup> rieden,  
 So deit dat Kind unsäglich lieeden,

<sup>1)</sup> Finsterruth, Fensterscheibe. <sup>2)</sup> dwingen, zwingen. <sup>3)</sup> Nachtmord, Alpdrücken. Nach dem Volksglauben ist es der Böse selbst, oder einer seiner Kobolde.

Denn röpt hei: Vader, help hei mie! . . . . .  
 Un red ins mal vom Weg un Rebber. . . . .  
 Un Vader, Vader röpt hei werrer, . . . . .  
 Un ritt bei Herr hier of vörbie? . . . . .  
 Un't is, es schull dat Kind vergahn'." — . . . .  
 Dat wer sien Warl, hei harr dat dahn', . . . . .  
 Hei wer dat west, as Herr von't Gaud. — . . . .  
 Wert' Lebenslust? wer't Aewermauth? — . . . .  
 O ne, dat wer en Galgenstück, . . . . .  
 Mit Fäuten perb' hei Minschenglück. — . . . .  
 „Wat will hei denk? wat is em nu? . . . . .  
 Wat deit son Sak mie denn angell'n?" — . . . .  
 Dei Anner kist mie an so schuh,  
 „O Herr," seggt hei, „daun's man nicht schell'n,  
 Ik harr woll gern den Dokter hatt!" — . . . .  
 „Den Dokter, seggt hei? Hä? wat, wat?  
 Worüm nicht zwei taugliet, um mehr?"! — . . . .  
 Un sleit son' gell<sup>1)</sup> Gelächter an:  
 „So seih wie ut, dor kam wie her!  
 Wat hei sit nicht inbilden kann! — . . . .  
 Den Dokter! ha, hei harr woll Lust!  
 Dat fehl noch just!  
 Worüm nicht gliet of den Aßfaten?

<sup>1)</sup> gell, gelb, in dieser Beziehung höhnisch.

Dei kann bei Sak doch beder jaten!  
 „Ik kenn em woll un sien Verlangen.“  
 Un lacht em höhnschen in't Gejicht:  
 „Meint hei, dat kunn bie mie verfangen?  
 Ha, ha, so wied sünd wie noch nicht!  
 Un spielt em vör bei Fäut un geiht  
 Dei Del denn werre ub un aff. —  
 Un leup em ok hendlahl bei Sweit,  
 Oll Dredhahn wischt un wischt em aff  
 Un heit sik jaten as't Ein kann:  
 „O Herr, seggt hei, ik bird“<sup>1)</sup> Sei man  
 Un wat Sei meint, dat is mie fern,  
 Ik bird Sei, Herr, man vör dat Kind,  
 O Herr,“ seggt hei, „daun's mie't nicht wehrn,  
 Dat Kind dat lit son gruglich Qual.“ —  
 As sleug en Weder ub em dahl  
 Mit Hagelsslossen, Storm un Wind,  
 As sleug bei Blitz em un bei Lücht,  
 So foehr bei Herr em an un schüll:  
 „Wat meint hei denn, wat em will dächt?  
 Wat will hei mit sien Narrenpuzen?  
 Dau ik mie blot mit em gedüll“  
 Un hev nicht einmal von em Nutzen!

<sup>1)</sup> bird' bitte.

Son Kerl, bei nicht sien Arbeit kann;  
 Dei nicht taubruken is as Mann,  
 Dei lang verlahmt is an sien Glieder,  
 Son Kerl is hei, dat hei dat weit,  
 Son Kerl is hei!" — Un deit denn wieder  
 Dei Del ins mal herümmer wannern  
 Un makt bei Höll em glänig heit,  
 Un kümmt taugliek ok ub bei Annern:  
 „Son Lumpenvölk, son Pacf un Quark,  
 Dat nicht sien Arbeit daun'n mag  
 Un fullenzt rüm den heilen Dag,  
 An Löhnung mehr un ümmer mehr  
 Dat is Dag däglich ehr Begehr,  
 Un holt sik nicht mal hen tau Kark,  
 Un lopt, dat weit der Deuster hahl,  
 Den Kopmann noch bei Dör'n dahl,  
 Noch Stadt herin un werre rin,  
 Steiht ehr bei Giffel<sup>1)</sup> un bei Sinn'  
 Un horkt nach jehen Klätersnack<sup>2)</sup>  
 Herüm und hebt den Kopp vull Grill'n,

<sup>1)</sup> Giffel, das Wort lässt sich nur annähernd wiedergeben; Geifer, Verlangen, Absicht. Em stiggt bei Giffel ub, es verlangt ihn, ihm schwült der Kamm, er wird zornig u. s. w.

<sup>2)</sup> Klätersnack, Klatscherei.

Un wet ehrn Giffel nicht tau still'n,  
 So is dat Volk, so is dat Pack,  
 Un ehrlich is kein Einzigst mehr!  
 Haha, haha! dor liest wie rut,  
 Dor kam wie her.  
 Oll Drehhahn hahl noch einmal ut  
 Un wisch den Sweit sik ut' Gesicht:  
 „Ne Herr, o ne, so is dat nicht,  
 Noch sünd's vull Kraft, noch sünd's vull Mauth,  
 An Hänn' un Fäuten frisch un stark,  
 Un sünd noch in ehrn Harten gaud  
 Un daut ehr Deil un daut ehr Wark,  
 Un sind sik Ein von miene Art,  
 Dei nicht kann in bei Reig' mit fort  
 Un bei vör vull nicht mehr seit gell'n,  
 Dei Herr bei weit', hei bed' seistell'n  
 Taurügg, in Deputat un Lohn,  
 As Ordnung hier dat is un Schid.“  
 Herr Drenkhahn smitt em tau'en Blick,  
 En Blick so fühlisch un gell vull Hohn  
 Un haarig<sup>1)</sup> seit hei wieder schell'n:  
 „Ob ic dat welt un will dat weten,  
 Dat kümmeret mie allein, dat is

<sup>1)</sup> haarig, bösartig.

Mien Sak un heit em nir angell'n,  
 Noch bün ic Herr un bün't gewiß,  
 Un wenn hei meint, hei kann't vergeten,  
 Ic will em lehr'n Wies un Art!"  
 Un gifft' em' Tritt  
 Un packt em an un stött' un smitt  
 Em ut bei Dör, — un hei is fort.

## VII.

Häst du woll mal bei Armauth wohrt<sup>1)</sup>? —  
Ehr blöd bat Hart, sei weint un klagt,  
Dei Sinn verzagt, bei Seel verzagt,  
Un links un rechts bie sik dei Sorgen,  
Wacht sei bei Nacht bet an den Morgen,  
As wer ehr wat tau Leben<sup>2)</sup> dahn;  
So weint sei osl ehr blaubig Thran  
Un weint sik satt un weint sik meub'. —  
Doch füsst du's ollig in ehr Breud'<sup>3)</sup>  
Un wiest sei sik mit vull'n Humpen,  
Dei Armauth füsst du in ehr Lumpen. —  
Sei hätt bat swönnner<sup>4)</sup> as tau swor  
In' Naden sitt ehr bei Gefahr,  
In' Naden lungzt ehr dat Verlangen  
Un lurt, ehr in Gefahr tau fangen,  
Un kümmt's tau Fall, ehr sat bei Schann'  
Alläwerall in Stadt und Lann',  
Un Polizei un Preisterschaft

<sup>1)</sup> wohrt, beobachtet. <sup>2)</sup> tau Leben, zu Leide. <sup>3)</sup> Breud, Brühe. <sup>4)</sup> swönnner, schwerer.

Dei bringt sei ub den Schub un Draß,  
 Ob sei of klagt un sei deit wein'n,  
 Dat is un blivt bei oll Geschicht:  
 Doch deist hu't ehrlich mit ehr mein'n,  
 So seih ehr grab mal in't Gesicht,  
 Dei Hand ub't Hart, dei Ogen her!  
 Un kiel bei Sak nicht an verdwer,  
 Un seih ehr ins het ub den Grunn'<sup>1)</sup>!),  
 Denn wo am siebsten is bei Thun.  
 Dor springt sei räwer, all bei Hunn',  
 Dor hahlt bei Voß bei Gaus un Kühn  
 Un lett hei sik bei Küken munn'. —  
 Dei Sack is so. — Un feuhlt dien Bost  
 Noch Minschenweih un Minschenleiv,  
 Un is dien Hart noch frie von Frost,  
 Un noch as die't uns Herrgott geiv,  
 Du feuhlst noch mehr un füsst noch mehr,  
 Un feuhlst du of in' Harten Kummer.  
 Un füß Beswer. —  
 Halfwegs bei Welt leig noch in' Slummer  
 Un kehr sik rüm un bed' sik recken,  
 Halfwegs bei Nacht bei Erd' bed' decken,

<sup>1)</sup> Grunn', Grund.

Halfwegs bei Dag in Osten schummer<sup>1)</sup>)  
 Dei Uhl bei Kreig dat Uhlengrugen  
 Un vör dat Licht ded' sei sit schugen,  
 In't Kollod<sup>2)</sup> harr<sup>3)</sup> sei sit verkröpen  
 Uem Dag un Sünn'schien tau verslapen,  
 Un Bog<sup>4)</sup> un Unk vertreupen sit  
 An' Waterpauhl in Schilf un Glic.  
 Dei Dacklunk steik den Kopp hervör,  
 As seig ne' Näs mal ut bei Dör  
 Un leik herümmer in bei Welt,  
 Ob Alls wer nah Recht bestellt  
 Un harr soarnstens eht Bedünken,  
 Un thul sit in bei grüesen Flünken. —  
 Un Abebar<sup>5)</sup> ehr Narversmann,  
 Tred ein' Bein nach den annern an  
 Un led' bei Flünken ut'n ein,  
 Hei kunn woll nah bei Poggen sein  
 Un neuhm sit ub un fleug heidahl  
 Dei Koppel nah den Heckelpahl,  
 Un het entlang het Achterwisch.

1) schummer, dämmerte. 2) Kollod, Rauchloch, Gulerloch; ein kleines Loch unter den Hausgiebeln; es findet sich durch ganz Niedersachsen. 3) Harr, hatte. 4) Bog, Frisch. 5) Abebar, Ab'bar, Storch.

Un duftig reut' bei Erd' un frisch;  
 Halfwegs tauhög bei Newel steig,  
 Halfwegs as Dog un Dok<sup>1)</sup> hei leig,  
 So stünn' bei Morgen vör bei Dör.

Oll Drechahn wach, un Fru un Gōr,  
 Sei sünd tausam all in dei Bein  
 Un nah lütt Krischan daut sei sein,  
 Dat Kind ded' noch gewaltig kämpfen,  
 Denn kreig hei't werre mit bei Krämpfen  
 Un harr hei nahsten sit besann',  
 Denn stünn' bei Schum em vör den Munn,  
 Un kreigt denn werre mal un wein.

Häst du woll mal en Wünschen sein  
 Den't Unglück ub bei Hacken leup?  
 Den' ein Slag nah den annern dreup?  
 Un mein hei mal, hei kunn sit rögen,  
 Dat Unglück ded' erst recht em bbggen  
 Un sleug em dahl und hen tau Erd',  
 As wenn kein Wünschenkind hei wer?  
 Son Lox is hart un swor tau bregen,  
 Doch schick uns Herrgott oft tau'n' Segen,  
 Un schient em erit ok woll tau duer,

<sup>1)</sup> Dog un Dok, Thau und Nebel.

Un kann bei Minsch doran vermeuden<sup>1)</sup>,  
 Dei Seel bei is as Gold in't Fuer,  
 Dei Slacken smöllt, bei Slacken smeuden<sup>2)</sup>.  
 Un heller, klarer Licht hat Gold,  
 Un Hoffahrt, Newermauth un Stolt,  
 Sei bliert dor as bei Slacken trügg;  
 Ob hei ok wenn' un winn' sit mügg,  
 Sien Seel bei is von Hochmuth rein.  
 Doch häst du woll en Minschen sein,  
 Dei jagt un plagt von Sienesgliesen,  
 En armer Deuster von en Rieken,  
 As wenn bei Hund den Hasen jögt,  
 Un em tau äwerhahlen söcht?  
 Son armer Deuster, naht un blot,  
 Hei leckt em woll hei Hand un Pot,  
 Hei sat sien Knei, hei birb un deit,  
 Doch in sien' Harten schreben steiht  
 Dei glänig Haß, bei Haß in Flammen.  
 As wer sei ut bei Faugen gahn,  
 So feuhlt sien Seel wat em is dahn,  
 Un kannst un heist du't ok verdammen,

<sup>1)</sup> vermeuden, muthlos werden. <sup>2)</sup> smöllten un smeuden sind Synonymen: schmelzen und schmilzen.

En Stachel sticht em in sien Hart,  
 Dei Welt schient düster em un swart,  
 So nacht war eis  
 Hei kann sic in bei Sac nicht finn,  
 Ni holt mit oS  
 Un kann dat Unrecht nicht verwinn,  
 So Hohmucke  
 Dor geiht Gered' woll un Geseg'  
 In no rauh' fall  
 Dei Lüd sünd leger as tau leg',  
 So nacht war eis  
 Un Klagen hört man hier un dor,  
 So ei gen en  
 Un sind ok woll en gnädig Ohr,  
 — die tröpf' "ah"  
 Ob Recht, ob Unrecht is in't Spill,  
 So im dor  
 Dei Sac is nicht entscheiden will.  
 — ist ja unz wiß  
 Doch wenn't so wer un wenn't so stän'ji teg' ja  
 Grieyp an dien Post, dien Hart grieyp anja ja  
 Un feuhl as Minsch un denk as Manns ois Gott  
 Alt Unrecht is ok von bei Sünn,  
 Sac nicht wiss  
 Un't Vießpill sticht noch ümmer an und rodt die rü  
 Bie Hoch und Niedrig, Grot un Läst, em no gnädig  
 Denn as't Ein mit sien Ogen sätt,  
 So lehrt hei bald ok, dat hei kann.  
 So ist gern mit  
 Dei Sac is so, un as sei liggt, — un' die nicht oS  
 So is't ne' trurige Geschicht,  
 — was den diid ist  
 As grösste Sünn is antausein,  
 So vel an Unrecht is geschehn  
 An dis Art Lüd un an ehr Lag'. —

Oll Dreckhahn sitt mit lerrig Mag

Un düster sütt sien: Og ümher.  
 As wer sien Seel: em hailsverzagt,  
 So sitt hei in Gedanken swet:  
 Wer't all bei Hass; bei: im em: nagt  
 Un't Hart em ut dei: Fäugen dreiv,  
 Un in sien Glieder leig: las Blie?  
 O ne, noch is hei davon frie.  
 „Ach,” seggt hei, „dat em Gott vergeiv  
 Wat hei an Züm Mün mie hätt dahit!”  
 Sien Fru bei hört' un: in ehr' Best:  
 Dor regt sich dat, bewegt: sich dat,  
 Un't hört sich an: os nieden Frost,  
 As seit' so deit: Herriedde stan?  
 „Vergeben em? vergeben! wat?  
 Un deit dien Kinner nicht verschonen!  
 Mag em uns Herrgott doch belohnen  
 As heit' verdeint üm: unserein,  
 Un mag bei Deusber nah em seind  
 So sleit sei't rut. — Wor is sei: bleben  
 Dei Tied, as't beder wer bestollt  
 Uem ehr, as ehr bei Gottewelt em  
 Lach fründlich an, un lach bei: fheben,

<sup>1)</sup> Slim, auch Zug, Ihr, Euch. <sup>2)</sup> Stan, schlagen. — 112

Un't beder noch deb' üm ehr stahn? —  
 Sei is dorhen, un lang vergahn'.  
 Dei Hoffnung ehr, dei gauden Stunn',  
 Sei sünd ehr ut. dei Seel entswunn',  
 Un düster deit sei üm sik blicken. —  
 Dei Herr dei deit den Schriewer schicken,  
 En unbedarvt un gaub Gebläut.  
 Hei kict sien Steweln ub bei Fäut  
 Ne gadlich Hett<sup>1)</sup> von baben an,  
 As wenn hei't Wort nicht finn' kann,  
 Sien Hart dat is em heil benaub,  
 Denn perd hei mit den linken Faut  
 Den rechten Stewel ub bei Snut.  
 W'rüm seig dei of hognäsig ut  
 Un wies un höll' dei Snüff<sup>2)</sup> nah baben? —  
 Un leum bie lütten so tau Wort:  
 „Dei Herr dei will, hei schall nah'n Graben  
 Nah't Watersoll in' Butenort,  
 „Dei Herr will't so, as wull hei seggen:  
 Ik weit', ik dau bei Sak verstahn',  
 Hei will man blot ne' Fall em leggen.“ —  
 Dat Graben deb' vör em nicht gahn'

<sup>1)</sup> gadlich Hett, eine Weile, kurze Zeit. <sup>2)</sup> Snüff un Snut sind Synonymen, Schnauze.

In' Butenort, ein fehlt hat Markt,  
 Nicht in bei Knaken blot allein  
 Un Mauth un Kraft oß tau hat Markt,  
 Em fehlt bei Steweln an bei Bein.

— Sagen wir, daß wir uns nicht  
 auf die Sache einzulassen und beauftragt  
 werden, es zu tun, so ist das nicht  
 möglich, da die Kanzlei nicht nur die  
 Wahrheit zu bestimmen hat, sondern auch  
 die Rechtheit der Forderungen.  
 Es kann nicht bestimmt werden,  
 ob die Forderungen richtig sind oder nicht,  
 und ob sie erfüllt werden müssen oder nicht.  
 — Sagen wir, daß wir uns nicht  
 auf die Sache einzulassen und beauftragt  
 werden, es zu tun, so ist das nicht  
 möglich, da die Kanzlei nicht nur die  
 Wahrheit zu bestimmen hat, sondern auch  
 die Rechtheit der Forderungen.  
 — Sagen wir, daß wir uns nicht  
 auf die Sache einzulassen und beauftragt  
 werden, es zu tun, so ist das nicht  
 möglich, da die Kanzlei nicht nur die  
 Wahrheit zu bestimmen hat, sondern auch  
 die Rechtheit der Forderungen.

— Das muß ich Ihnen sagen, daß Sie sich  
 auf die Sache einzulassen und beauftragt  
 werden, es zu tun, so ist das nicht

## VIII.

Mamsell bei seit vör sit allein,  
Denn as'st ehr däch, so ded' sei't blasen,  
Sei seit gemächlich un in Rauh  
Un stopp vör sit ehr blagen Hasen<sup>1)</sup>  
Un Muskatt snurr un spünn dortau.  
So'n Tied bei hätt woll ehr Gedanken,  
Un bie Mamsell sei rümmer wanken:  
So'n Kerl as hei, is dat 'ne Art?  
Deit mie nicht Red' un Antwort stahn'  
So'n Kerl as hei, mit roden Bart,  
Deit ümmer mie ut'n Wegen gahn'  
So Ein as hei, wat glövt hei gar?  
Dei Bein sünd scheiv un gell bei Haar,  
Dei ganze Kerl bei smect nah'n Buern.  
Dei mag noch lang herümmer luern! —  
So stett Herr Willrodt ehr in Sinn;  
Un harr sei't nicht mehr mit en Dull'n,  
So kreig seit werre mit dei Schrull'n:

<sup>1)</sup> blagen Hasen, blauen Strümpfe.

„Trienmriel, röpt sei nah Köl herin,  
 As wer sei Vieze<sup>1)</sup> hier in' Dingen,  
 Bring em nicht von den Rummeldeuß<sup>2)</sup> ,  
 Bring em ne' Lüttjedünn von Sleuß,  
 Van Vader Sleuß sien' daū em bringen,  
 Un denn ol, Trienmriel, von't Schaplerret<sup>3)</sup>,  
 Hollandschen<sup>4)</sup> bring vör em nicht werrer,  
 Dat rückt denn of bie uns nah nix. —

Dor kümmt Beseuk, Baron von X.  
 Kneisteweln an un' null in Wtx;  
 Hunnlerren Harschen an bei Hahn  
 Un drall un prächtig in bet Leun',  
 En Kerl as wenn hei wöltet<sup>5)</sup> wer,  
 Sitt hei mit Eleganz tau Verd;  
 Un an sien' Haut bei Hahn'nstert<sup>6)</sup> ;  
 Dei fleug as wenn in' Jungferndanz,  
 In Ringlein un Rosenkranz

<sup>1)</sup> Vieze, vice, hier zweiter Herr. <sup>2)</sup> Rummeldeuß, früher ein sehr beliebtes Bier. Es wurde in Nürnberg gebrant und von dort über ganz Norddeutschland versandt. Jetzt ist es wohl vom bairischen Bier ganz verdrängt und läßt kaum mehr zu haben sein. — <sup>3)</sup> Schaplerret, der gewöhnliche Holländer-Käse. <sup>4)</sup> Hollandschen, holländischer Käse. <sup>5)</sup> wöltet, wörtlich geredet, etwa wie der Manufacturist das Zeug und die Hausfrau ihr Leinen aufrollt. <sup>6)</sup> Hahn'nstert, Federschwanz.

Dei Röd' un Dern sit rümmer lehrt. —  
 Lach nicht, hei wer noch jung an Jahr'n  
 Un halfwegs of noch unerfahr'n,  
 Doch wer hei rieß un kunn dat blasen,  
 Hei güng ub Jagd un jeug dei Hasen,  
 Hei güng ub Jagd ok nah dei Hirschen  
 Un ded' bei Mawershaft aspirschen,  
 Un meul as Herr Baron Beseul. —  
 Denn seig hei in bie'n Herrn Bestor  
 Un leihm em woll en gnädig Ohr  
 Un hör von Kirchenbuß un Breuk:  
 „Parole d'honneur, ich sollte meinen,  
 Mein Lieber, ja, sie hätten Recht!  
 Man sollt' sie lassen büßen, büßen,  
 Die Galle wird's dem Mob versüßen!  
 Das kann mir scheinen;  
 Auf Ehr un Taille!  
 Für die Canaille  
 Wär's nicht zu schlecht!“ —  
 Lach nicht, hei dröm, un in sien' Drom  
 Dor stünn' vörn' Hoff bei Eikenbom,  
 Dei Eikenbom mit Klav<sup>1)</sup> un Ked',  
 As hei soarnstens wieder red':

<sup>1)</sup> Klav, ein aus Eichen- oder Eschenholz gearbeitetes Halsjoch.

„Parole d'honneur, wie liegt sie weit  
 Die alte Zeit, die gute Zeit,  
 Als noch der Schand- und Schinderpfahl  
 Diensten zum Brand- und Sündenmal  
 Für dies Geschlecht! —  
 Drum scheinet es mir eben recht,  
 Für diese Art, verkommen und verrucht,  
 Probatum est die Buß un Kirchenzucht!“ —  
 So deucht es mir. —  
 Nu is hei hier  
 Un in sien Art  
 Geiht' wieder fort:  
 Parole d'honneur, un wat noch mehr  
 Un snackt von Hunn' un red von Verd'  
 Un smitt mit „Gnädige“ üm siī  
 Un nah Mathilde hen sien Blick. —  
 Mamsell dei richt dat Frühstück her,  
 Dies Arten Fleisch un süß noch mehr,  
 As kalte Rüsch' un Spiegeleier  
 Mit Nierensteiner un Tockaier. —  
 Un werre fangt as Rawersmann  
 Dei Herr Baron tau reden an:  
 „Herr Nachbar, ja, parole d'honneur,  
 Auf Ehr' und Taille! wie ich hör',

Mein Jäger war's, er sagt es mir,  
 War das ein Meister-Reiterstück!  
 Fürwahr ich wünsche Ihnen Glück,  
 Quel bon plaisir!" —

Dat Wort is rut. —

Fru Drenkhahn hört, sei fragt jik ut,  
 Sei hängt ehrn Mann an Og un Munn'  
 Un bald hätt sei't herrudde sunn';  
 Dat Hart dat kloppt ehr äwermaten,  
 Sei kann't nicht faten. —  
 Hei ded süß leiflich woll bie ehr,  
 As wenn hei'n Herrgoits-Engel wer,  
 Un doch isst Hart bie em von Stein. --  
 „O," seggt sei tau em, „konnt es sein? —  
 Und fühlte nicht dein Herz das Bangen  
 Des armen Wurmes, wie er zogte?  
 Wie ihm das Herz von Schreck besangen  
 Und Angst ihm an der Seele nagte? --  
 So war dennoch dein Thun führwahr  
 An dieser armen Kinderschar  
 Unwürdig deiner, und der Streich, —  
 Ich weiß nicht, wem ich ihn vergleich," —  
 Seggt sei tau em un sütt un kift  
 Heräwer nah den Herrn Baron

Un smitt em fragwies tau en Blick:  
 „Was ist für solches Thun der Lohn?  
 Es keimt der Samen, es wächst die Saat,  
 Es reift die Frucht der bösen That,  
 Der bösen, freventlich vollbracht  
 An diesem niedrigen Geschlecht,  
 Das ohne Schutz und ohne Recht,  
 Nur allzuoft und allzuviel,  
 Einher geht, solcher Launen Spiel;  
 Es reift die Saat oft über Nacht!  
 Und wie der Samen, so die Frucht,  
 Und wie der Meister, so die Zucht! —  
 Wer Dornen und Disteln wußt zu säen,  
 Der wird auch Dornen und Disteln mähen. —  
 Doch anders, wer in Güte streut  
 Den Samen aus, und wer sie lenkt  
 Liebreich und ihrer Noth gedenkt,  
 Wie es uns Christi Wort gebeut,  
 Für den ist's noch die gute Zeit,  
 Der erntet wohl auch Dankbarkeit!“ —  
 „„Was Dankbarkeit! wer kann sie finden?““  
 So füll ehr Mann ihr in dat Wort,  
 „„Die suche nicht bei dieser Art!  
 Wer kann zum Dank sie sich verbinden? —

Und wer es könnt', wer möcht' es thun? —  
 Wer möchte ihrer Augen Glozen  
 An seinem Blicke haften fühlen? —  
 Den Hochmuth soll man ihnen fühlen  
 Und diesem Volke soll man trozen!"" —  
 „O bitte, bitte, laß es ruhn,  
 Es schnürt das Herz mir fest zusammen,  
 Ich kann nicht so wie du verdammen,  
 O laß es sein!“ —  
 Un ehr Gemahl bei sed' un mein:  
 Sei seigen woll mal nah bei Perd',  
 Von't echte Bullblaut harr hei stahn,  
 Wenn't paßlich wer  
 Vör'n Herrn Baron, so wulln sei gahn. —  
 Sei kamt herüm, kamt nah bei Fahlen,  
 Nah'n Schapstall un bei Keuh hendahlen,  
 Besit den ganzen Ossenstaat,  
 Dei Faselwien<sup>1)</sup> in ehrn Versat  
 Un rückt an' Mest,  
 As't allerbest,  
 Un snackt bei Wirthschaft klar un klein. —  
 Dei Herr Inspektor lett sik sein

<sup>1)</sup> Faselwien, Fasel schweine, halbausgewachsene, zur Mäst herangezogene Schweine.

Un künmt bet neger nah ehr ran,  
 Un sütt so vör sik an dei Erb'  
 As wenn em wat dat Hart beswer:  
 „O Herr,” seggt hei, „ik wull sei man  
 Anmell’n, ik hev ok Dreckhahn kregen  
 Dorbie, bei Balkens<sup>1)</sup> afftaufegen,  
 Hei bird so vel un jalpe rüm  
 Un leum mehr as tau knendlich<sup>2)</sup> üm,  
 Hei kunn nah’n Butenbiek nicht hen. —“

„Wat? wat, wat! henn,  
 Wenn ik’t. befehl. geschüht dat nicht?  
 O raupen’s mie den Kerl doch mal!““  
 Oll Dreckhahn künmt von’ Bähn<sup>3)</sup> hendahl  
 Un mit en fühnich<sup>4)</sup> un spötsch Gesicht  
 Un niederträchtig in sien Wort,  
 Herr Drenkhahn treb bet nah em ran  
 Un höllt sien’ Krückstock em entheigen:  
 „Kennt hei hier,” seggt hei, „woll bis Art?  
 Dat is ein, kiel hei, mit ne’ Fleut,  
 Hier is dat Ding, hier sat hei an,  
 Nu gah’ hei hier mal ut dei Dör,  
 Nu stell hei grab sik ub sien Fäut.

<sup>1)</sup> Balkens, die Böden. <sup>2)</sup> knendlich, flehentlich. <sup>3)</sup> Bähn, Boden. <sup>4)</sup> fühnisch, bösartig, verbissen.

Süh so, wenn hier nu Kreiden<sup>1)</sup> fleigen,  
 Denn fleut hei's achternah! Weit hei? —  
 Ik kann's nicht lieben, dat swarte Weih!“ —  
 Un lacht sik spött'sch herin in' Bart. —  
 „Dat ik em ollig fleuten hör!“ —  
 Un geiht mit sien' Beseuk bet fort. —  
 „„O wie charmant, quel bon plaisir!  
 Herr Nachbar, ja, dies scheinet mir! —““  
 So hätt sik Hohn un Spott verbunn'  
 Un Niedertracht dorbie infunn'  
 Un streub ehr'n Samen mit dei Hand  
 As Waukeblaumen<sup>2)</sup> ub dat Land,  
 Un plant sik, üm sei mal tau ohrn,  
 Dei Diestelstrük un of dei Dorn! —  
 Un denn? — Je, denn, — daw man nicht fragen,  
 Man dempt sei sach un hölt sei dahl. —  
 „Heda! deit em dat woll behagen?  
 Nu fleut hei of dei Heisters<sup>3)</sup> mal!“ —

<sup>1)</sup> Kreiden, Krähen. - <sup>2)</sup> Waukeblaumen, Wucherblumen.

<sup>3)</sup> Heisters, die Elstern.

## IX.

Dor sind sik sach vör die ne' Hett un Stunn',  
En Ogenblick, bei die allein deit hörn,  
Dei Warkeldag, bei bücht die heil entswunn'  
Un't Hart lett länger sik von die nicht dörn<sup>1)</sup>);  
Wat die ok plag un quäl dat is verwunn'  
Dien Vost bei hätt den Freben in sick funn',  
Du weißt nicht mal woarns dien Sinn die ward,  
En Atenstog bei weiht die frisch dörd' Hart. —

Dien Seel is frie, du hörst die an tau eigen,  
Als wenn bei Wolken an bei Sünn vergahn  
Un Dak un Newel vör bei Sünn' verfleigen,  
So deit bei Welt die vör dien Harten stahn:  
Un wenn't dien Ogen süß ok woll nicht seigen,  
Dien Hart kann dütsch un deit die nicht bedreigen;  
Du fragst: wat is bei Welt? wat is dat Leben?  
Un kannst bei Antwort die dorub nicht geben. —

Worhen dien Ogen seit un daut sik wenn',  
Un in bei Stunn' herümmer geiht dien Blick,

<sup>1)</sup> Dörn, bethören.

En Stangeln<sup>1)</sup> wiest sil die mit Fäut un Hånn'  
 Un åwerall bei sülwig Art un Schick;  
 En Lopen wiest sil die, of woll as Renn'  
 Un ståwelschietig<sup>2)</sup> Nieden tau benenn',  
 Sei altauhop sei jagt un könnt' nicht laten,  
 Sei strewt un wagt, dat Lebensglück tau faten! —

Wat is dat Glück? — Dat is as Nacht un Morgen,  
 Dei Slap dei weigt die in en seuten Drom,  
 Du feuhlst die glücklich, feuhlst die gaud geborgen,  
 Dei Bagels singt die ut den Appelbom,  
 Ehr Leid dat Klingt herümmer in dei Runn'  
 Ne gadlich Hett vör die, ne' gadlich Stunn',  
 Dei Morgen kümmt, dei Drom is åwerwunn',  
 Du finnst die rut, dat Glück is die entswunn'. —

Wat is dat Glück? — Dei Riebdom kannt nicht geben,  
 Wenn of dat Hart in Gier nah em verlangt  
 Un gierig of dei Minschen nah em streben,  
 As wenn dei Hunger nah en Happen jankt. —  
 Doch häst dien Bahñ du vör die klar un eben,  
 So vel as nödig is un naug tau'n Leben,

<sup>1)</sup> Stangeln, Spatteln, Zappein. <sup>2)</sup> ståwelschietig, siehe Fritz Reuter's Kein Hüsing, Cap. 7: steeple chase.

Denn lat nicht wieder die von em bedünken,  
Hei givt taun Fleigen die of nicht die Flunken. —

Nicht Ehr un Stand dei könnt dat Glück bei bringen,  
Wenn's beißtausam of habenan sik stellt;  
Dat wahnt nicht utnahmēwies in hogen Dingen,  
In Würden, von Bedüden vor bei Welt. —  
So vel man sutt bei Minschen darnah ringen  
Un of so vel un oft dat mag gelingen,  
Dat is't nicht werth un is nicht von Bedüden,  
Bon't Irrlicht is't en Schien, bei Lüd tau brüden<sup>1)</sup>. —

Wo is dat Glück? — Seih an son Kimmersinn',  
Son seutes Gōr seih an in Fröd' un Lust.  
Sien Seel is noch so rein, der wahnt dat in,  
Dei Kummer quält em nicht un nicht Verdruß.  
Als ded' sei Dag un Warmniß uns verkunn',  
Als speigel sik in't Water klar bei Sünn',  
So is't mit em, sien Spill ded' All's em winn',  
Sien Hart kann sik vor Hägen<sup>2)</sup> fast nicht finn'. —

En Mudderhart, dat sik in truge Leiv  
Nem't Kind bekummert, wat ehr eigen is,  
En Mudderhart, dat ganz vör' Kind sik geiv,

<sup>1)</sup> brüden, necken, sorpen, auch zum Narren halten. <sup>2)</sup> Hägen, Freuen.

Dat feuhl dat Glück woll' sefer un gewiß. —  
 Un harr't of nicht Bestand, un wenn't nicht bleiv,  
 As wenn bei Sunn' bei Blaum taun Bleuden dreiv,  
 So harr sei doch ehr Tied, sei harr ehr Stunn',  
 Un't Lebensglück, sei hätt dat mal empfunn'. —

Seigst du en Mäten, seigst ne' smucke Dern  
 Mal ins in't grallögt Angesicht du rin,  
 As schien un lücht bei Mahn die ut bei Fern,  
 Ron' Heben her, so klar an Seel un Sinn.  
 Un ümmer werre deist du't, deist dat gern,  
 Ehr Hart dat kloppt, sei mag die't nicht verwehrn,  
 Denn kümmt woll unsichtbar un hog von' Heben  
 Dat Glück hendahl, un deit jug seit ümsweben. —

So güng dat hier. — Dei Lauv in Achtegorn,  
 Den Stieg hendahl un denn tau rechter Hand;  
 Vör'n Wel'ner drei harr ehr bei Gartner schorn  
 Dei Kraun taurecht, un rund herüm den Rand;  
 Un deist du sein' nah ehr un deist du's wohrn,  
 Sei is von Slag un Art en Türkenthorn,  
 Dor wer bei Sted', sei kann dat uns verkünn',  
 Dei Sted, wor sit zwei Minschenhartan bünn'.

Dei Schaul wer ut, ehr Pflicht bei harr sei dahñ,  
 Mathilde wügt nicht, woll't ehr recht hendreiv,

Sei leum dorher, den Stieg entlang tau gahn,  
 Dor wer bei Lauv, dei oft ehr Schatten geiv.  
 An' Heben schient bei Sünd' un geiht ehr Bahn,  
 Un vör ehrn Harten deit en Bild ehr stahn,  
 Seit weit' nicht mal, hör sei dor nicht wat perden?  
 Dei deit sien Schritt ok nah bei Lauv henlerden. —

Dei Sommerbraek grenz achter an den Gorn,  
 Taufällig leum den Stieg woll Ein entlang. —  
 Wer kann dat sien? Wer geiht dar so verlorn? —  
 Inspektor Willrodt is't in vullen Gang,  
 Hei tred herin. — Trug' sei ehr'n eigen Ohr'n?  
 Verstünn' sei em? — Jt ded' Sei lang all wohrn,  
 Mag endlich sik Gewißheit vör mie geben!  
 Jt kann nicht so, ik kann ahn' Die nicht leben.

Ewei Harten sünd', dei lang' all gaud sik wern,  
 Sei slat tauhög, sei slat in Glück un Leiv.  
 Sei mag't em nicht, sei kann't em nicht verwehrn,  
 Un an sien'n Harten ganz sei sik hengeiv.  
 Ub ewig dien! wor hör Ein dat so gern!  
 Hei drückt sei an sien Bost, dei seute Dern,  
 Un Kuß üm Kuß, bei gahn von Mund tau Munn',  
 So hätt dat Glück sik in bei Lauv infunn'. —

So lat sei denn. — Uns Herrgott sütt von' Heben  
Sei an, un sütt in Leiv woll ub ehr dahl,  
Wat hier geschüht, dat steiht bie em anschreben. —  
Sühst du sei woll? — dor wer en Kuß noch mal,  
En Kuß so seut, as em dei Leiv kann geben. —  
Nu stör sei nicht, lat ehr dat Glück ümsweben,  
Denn is noch frie dien Seel un rein dien Hart,  
Du freust die mit, wenn Minschen glücklich ward. —

---

## X.

L'is Sündag hüt, dei Klocken kling'n  
Dat Dörp entlang un äwert Föld,  
So klingt sei dörch dei Gotteswelt;  
Dei Schäper makt sik ut'n Ding'n,  
Un ub den Karkenstieg dorher,  
Der kümmt ne' ganze Reig' entlang,  
Sei mät'e hen, vör ehr is't Zwang,  
Dei Preister höllt hüt Kinnerlehr. —  
Un hen un wenn dor kümmt ok Ein,  
En Mann un Fru vör sik allein.  
Sei gaht'e hen, worüm? wortau?  
Sei wet dat sülben nicht genau,  
Wenn du sei deist mal darnah fragen,  
Dat stammt so her von ollen Dagen,  
Dat is so Brük, dat is so Art,  
Man mütt doch ok mal nah Gott's Wort! —  
Un wullt du wieder denn Bescheid,  
Je, je, wer em verståhn'n deit?  
Wer em begriepen kann un mag? —

Dei Preister höllt sik ub sien Flag<sup>1)</sup>  
 Hei is gelehrt, hei hätt studert,  
 Dei Baustav hätt vör em sien' Werth,  
 So predigt hei, wat Niems<sup>2)</sup> versteiht  
 Un Niems tau Vost un Harten geiht;  
 Ok lat sei die as Grund woll gell'n,  
 Hei deid süß ub bei Kanzel schell'n! —  
 So kamt denn sach noch mal en Paar. —  
 Dei Heben schient so hell un klar  
 Un klar un hell liggt Wald un Feld;  
 Taufreden schient bei Gotteswelt,  
 As wer sei luter Lebensglück,  
 As wenn sei rund herüm in' Lann'  
 Allt Unrecht ded' ut sit verbann'  
 Un't Sorg un Kummer nicht mehr geiv,  
 As wer sei Leiv un luter Leiv,  
 Dei in ehr Fröd sik Blaumen plüdt. —

Fru Drenkhahn wer dat Hart bedrückt  
 Dei lezten Dag hendörch, sei feuhl  
 Dei Vost beengt sik un so swar  
 Un leig bei Welt ok hell un klar,  
 Ehr wer't so frostrig un so keuhl,  
 Sei wüß nicht wat ehr ded' bedreng'n,

<sup>1)</sup> Flag, Gebiet, Feld. <sup>2)</sup> Niems, Niemand.

Tau Hus ded' ehr dei Seel beeng'n,  
 As wer ehr wat tau Harten schaten. —  
 Sei hätt oll Drechhahn just entlaten,  
 Hei is nah'n Dokter in dei Stadt. —  
 Wat is dit nu? wor harr sik dat? —  
 Sei harr doch eben noch den Ring,  
 Den Demantring von freuher her,  
 Den ehr Gemahl ehr ins verehr,  
 As hei noch Brüd'jam tau ehr wer, —  
 Wor is denn blewen nu dat Ding? —  
 Sei led' em bie dat Finster dahl, —  
 Sei süss bornah, sei söcht noch mal,  
 Sei hätt em dor ja eben laten —  
 Nu is hei weg. — Dei Dör dei geiht.  
 Mathilde isst', dei vör ehr steiht,  
 En Strohhaut ub, mit Sleuf un Band,  
 Ne' Raus dei höllt dei rechte Hand,  
 Dei linke hätt dat Bauk taufaten. —  
 „O liebste Tante, wie? der Ring?  
 Am' offnen Fenster hier?“ — „Ja, ja,  
 Hier auf dem Lischchen soll er sein!“ —  
 Ja woll, hei is nicht dor, dat Ding. —  
 „Und war inzwischen Jemand da?“  
 „Oll Drechhahn war's.“ — „Und blieb allein?“ —

„Das wohl, doch nein, es kann nicht sein,  
Der Mann hielt stets sich brav und redt!“ —  
„Ich glaub' es auch von ihm nicht, nein,  
Nein, Tante, o das wär zu schlecht.“ —  
So malt sei sik ol ub den Weg  
Dat Dörp entlang un hen tau Kärt. —  
Dei Käster ded' sien Leil un Wark  
So wied, tau Enn' is bei Gesang,  
Hei öbbelt<sup>1)</sup> in bei Kärt entlang  
In' paar Accorden achteran. —  
Un ub bei Kanzel sangt hei an,  
Dei Paster, as heit' is gewennt,  
As heit' siet Jahr un Dag hätt kennt,  
Un langt dat Weihdags-Handstaff<sup>2)</sup> her  
Un sleit üm sik un haut üm sik  
Dat is ne' Art, dat hätt en Schick,  
Denn seker is hei in sien Lehr.  
Ob hei ol fast is in bei Leiv,  
As Christus sei em ol vorschreiv  
Un uns an' Samariter lehrt?  
Ob hei ol dorin hätt sien' Werth,  
Dat is ne' anne Frag un Sat,

<sup>1)</sup> Deddeln, die Orgel spielen. <sup>2)</sup> Dat Weihdags-Handstaff, der Stab Wehe.

Dor is so vel noch bie vermaikt,  
 Dat is ne' anne Wies un Art,  
 Man hört dat an sien Red' un Wort,  
 Dei Christenleit kann hei nicht saten,  
 Dor is hei habenräwer schaten. —  
 So predigt hei denn ohn' Gefeuhl  
 Soarns noch vör dei Karkensteuhl,  
 Un hätt sien ganz Gemein in' Magen  
 Un glövt nicht, dat hei's hätt bedragen,  
 Dat hei sei bröcht üm Kraft un Leben. —  
 Mathilde lach dat Glück von' Heben,  
 Sei wer voll dor, nu doch nicht dor;  
 Sei seig bei Kark entlang von't Chor,  
 Sei hör woll dat hei red' un spreuf  
 Un dat hei't allgewaltig meuf,  
 As ehr dat in dei Ohren klüng',  
 Doch wat dat wer? worub dat güng'?  
 Sei feuhl dorvon kein einzigst Wort,  
 Sei wer mit ehr Gedanken fort. —  
 Doch annerss deb't Fru Drenshahn gahn',  
 Sei deb' em mehr as gaud verstahn';  
 Sei led' ehr Hand woll -ub bei Bost:  
 Wer dat bei Kraft un Lebensduft,  
 As ehr dat güng dörch Bein un Mark?

Wer dat bei müssig Karrenluft  
 Dei vör ehr Nerven wer tau stark? —  
 Ehr sneid' dat dörch as snieden Frost  
 As sei em wieder so anhör,  
 Un hei sit wies in sien Kollör:  
 „Ich bin's, der Herr Pastor, allein;  
 Der Alteste, nach Recht und Brauch,  
 Mir sollt ihr immer folgsam sein  
 Und unterthänig seid mir auch!  
 Ich bin's, ich bin's.“ — Ja woll, hei is't,  
 Un sind sit süß noch mal en Christ.  
 As hier un dor un annerswo,  
 Dei is doch woll man so un so  
 Un is nicht von bei rechte Art. —  
 So harr dat mehr as lang ehr wohrt,  
 Sei sünd tau Hus, — un as dat geiht,  
 As sit dat hätt woll oft in Leben,  
 Fru Drenkhahn is bei Wirkung bleben  
 Un deit ehr Seel noch sworer drücken. —  
 Ehr Herr Gemahl hätt' mit bei Rücken,  
 Em hätt an ehr dat nicht gefoll'n,  
 Dat sei dat hält noch mit den Oll'n  
 Un em soarns in' Wegen steiht;  
 Ein Wort dat anner givt Bescheid,

Dei Fröd' is hen, bei Fröd' is ut,  
 Un wat dat Hart ehr seut beneuhm  
 Dei Sündagslust, sei is vergahn. —  
 Worarns dat leum? —  
 Entswunn' schien vör ehr Fröd' un Glück,  
 Sei wüß nicht, kunn sei't sit gestahn? —  
 Und doch müßt' ut bei Seel ehr rud.  
 Wer dat bei Ring, bei ehr bedrück,  
 Dei Ring? — Ja, hei, denn sei verlorn. —  
 Ehr Herr Gemahl bei spitz bei Ohrn,  
 Dat kum em schienen,  
 Ja woll, ja woll, dat lücht em in;  
 Sien Ogen seggt dat un sien Wiener,  
 Dei Sal dei ist em heil nah Sinn,  
 Dei seit ehr Detl un driggt ehr Frucht. —

---

XI.

Ut Süden weiht bei Abendlucht  
Un wied in Westen; in dei Fern,  
An' Heben steihi bei Abendstern,  
Dunn kümmt bei Oll nach Hus tau stütten: —  
Noch vör bei Dör dor sind sien Lüttien:  
„Wer hei bie'n Dokter? wer hei dor?“  
Lütt Dörten röpt em hastig an,  
„Wat sed' hei? Vader, sed' bei Mann,  
Hei würd woll werre beber noch,  
Uns Krischan, hei? — Hei liggt so swar,  
O hülp bei Doktersmann em doch!“ —  
Un drengt sik nach ehrn Vader ran,  
Un wischt sik mit bei Schört bei Thran'n:  
„Ne, Vader, ne, ik hev't nicht dahu',  
Un sat em bie bei Hand un geiht  
Mit em herinner in bei Dör. —  
Dei arme Dern, dat arme Gör,  
Worarns dat Hart ehr 'puckt un skeit!  
An Jahr'n hätt hei noch nicht negen  
Un hätt ehr Lebenslast tau dregen,

Dei Hunger is ehr Morgenkost,  
 Un s' Abends geiht den jülv'gen Gang  
 Dag ut, Tag in, dat Jahr entlang  
 Un s' Winters gar bie Küll un Frost. —  
 Wortau? worüm? is't ehr taun' Segen? —  
 Man tröst sei woll so gaud man kann,  
 Man hätt vör ehr woll sach en Wort,  
 Dat is so Wies, dat is so Art,  
 Man red dorbie sik sülben in,  
 Soarnstens kriggt dei Sak en Sinn  
 Un glövt vör sik doch nicht doran,  
 Wenn't äwer'n Kopp Ein' sleit tauhop. —  
 Dat is so in bei Welt bei Kop,  
 Un is von öllersher bei Gang. —  
 Dei Schwierer kümmt nah'n Rathen lang:  
 Dei Oll bei schall nah'n Hoff henfamen. —  
 Hei kümmt'e hei. — Un heil erbos't  
 Dei Herr geiht werre ub em los  
 Un in sien Art fahrt hei em an  
 Un ritt gewaltig em tausamen:  
 „So'n Kerl as hei, so'n Lumpenmann!  
 Hei Spizbauv, hei, hei hätt em nahmen!  
 Wor is hei mit den Ring mie bleben?“ —  
 „Wat, Herr? wat is't? — O Gott in' Heben

It weit nicht wat dei Herr mie seggt,  
 O Gott, ik ded noch ümmer Recht!  
 Ik häv nix stahlen un häv nir nahmen,  
 It weit nicht, wat dei Herr deit mein'n,  
 O Gott mor mütt ik nu ankamen,  
 Ik häv ok von den Ring nix sein'n! —  
 „Nix sein'n hei? un hätt em nahmen,  
 Un glied em woll nah'n Juden bröcht!  
 Meint hei, dat hei mie so bedröcht!  
 Ha, ha, dit schall em schlecht bekamen! —  
 So ritt dei Herr den Oll'n tausamen  
 Un sitt em ub dei stieren Knaaken.  
 Hei is bei Herr, hei kann dat maten,  
 Hei is bei Herr, wer will em holl'n? —  
 Hei makt dat fort, hei givt Bescheid,  
 Un as hei stahn'n un wesen deit  
 So lett hei settet erst den Oll'n,  
 Tat Unner ward sik wieder finn'. —

---

## XII.

Wat is dat Recht? — Dau die besinn?  
Ob du dat kannst un magst verstah'n?  
Ob die dat heller wärd un klarer? —  
Un läßt du dien Gedanken gäh'n  
Von butenrümmer bet nah hinn',  
Je mehr du sinnst, je sonnerbärer  
Schient die dat Recht in' Minschenleben  
Un kannst bei Antwort die nicht geben. —  
Dei Ein bei sitt in Stand un Ehr,  
Hei feuhlt sik gaud un in bei Wehr,  
Un is hei mehr noch as tau schlecht,  
Sien Lunen sünd', sei sünd dat Recht  
Un Bruk un Ordnung sünd sien Grabben. —  
Dei Anner quält sik üm den Habben,  
Hei meud sik aff, hei slavt sik aff,  
Un wat em blivt as Recht in' Leben  
Un em noch mag tau hoffen geben,  
Dat is bei Karkhoff un dat Graff.  
Dei sünd vör em, bei wenkt em tau:  
Hier finnst du Freden, finnst du Rauh

Nu kumm man her, nu mak geswind  
 Du armbedrengtes Wünschenkind,  
 Nu legg die dahl un rog' die ut. —

Oll Drechhahn glup ins dörch bei Neuth,  
 Hei feuhl sik heil und dell unschüllig. —  
 Un doch, — ja sitt du man gebüllig,  
 Wrüm büst du grab ok von bei Art,  
 Dei heil in' Leben is versort<sup>1)</sup>? —  
 Du büst dor west, kannst du das strieden?  
 Du büst dor west un müßt dat lieben.  
 Dat is nu einmal ok en Recht,  
 Dei Armauth gelt man blot as slecht  
 Un wieder deit' nicht mit ehr lang'n. —  
 So sitt hei in bei Stadt gefang'n. —  
 Den Herrn Auditer ist nah Gunst,  
 Hei euwt an em sik in sien Kunst,  
 Hei ded' em mehr as mal affhörn,  
 Dei Schuld bei schull un müß herrut!  
 Un kunn bei Oll sik ok verwörn<sup>2)</sup>!,  
 Dat langt nicht hen un hahlt nicht ut,  
 Dei Oll bei müß dat hebben dahm. —  
 Dei Herr Auditer hätt sien Noth

<sup>1)</sup> versort, verborret, vertrocknet, hier verkommen. <sup>2)</sup> verwörn, verantworten, vertheidigen.

Mit em, hei steiht in Dienst un Brot,  
 As so tau seggen, von Drenkhahn,  
 Dei is sien Herr, dat olle Leid.  
 Is Antwort un taugliel Bescheid:  
 „Die den' ik et dat Brot in' Dingin,  
 Tau den' sien Fleuten daw ik singen!“  
 Dei is sien Herr, dat is genaug,  
 Dat is sien Wag, dat is sien Plaug,  
 Dei is sien Herr, em gelt bei Gunst  
 Noch hoger as bei Bradenduft,  
 Noch hoger as Schampanjerluft  
 Gelt em von' Herrn bei Stank un Tunst! —  
 Dei is sien Herr, dat is nu so  
 In Meckelnborg un annerswo  
 Mit so'n Art Patrimonialgericht. —  
 So hollt hei't hen mit bei Geschicht,  
 Hei hollt dat hen nah sien Behagen,  
 Von Dag tau Dag, von Tied tau Tied  
 Geiht hei den Ollen an den Kragen,  
 Un is von Wel<sup>1)</sup> tau Wel so wied  
 As hei in' Anfang mit em wer.  
 Worum ol nicht? — Makt em Beswer?  
 Worum ol nicht, wat is bei Sak? —

<sup>1)</sup> Wel, Woche.

Wat is bie son Kerl of vermaßt? —  
 Ob of sien Lütten weint un klagt,  
 Ob sei as Snurrers gaht in' Lann',  
 Ob sei verlaßt in Schimp un Schann',  
 An Hart un Seel dat em nicht nagt,  
 Dat hätt vör em nix tau bedüben. —

So güng bei Sommertied hendahl.  
 Dei Ab'bar Klapper noch einmal  
 Un fleug darvon un treck nah'n Süden;  
 Un Leinwark, Swall<sup>1)</sup> un all' bei Annern,  
 Sei wüssen nix von Sorg un Harm,  
 Sei freigen't of, un freigen't Wannern,  
 Un nah den Süden treck bei Swarm,  
 Nah'n Süden hen, as Jahr üm Jahr. —  
 Mathilbe güng, dat wer nu so,  
 Sei wull bei Wirthschaft sik ansein  
 Un annerswo  
 Dor mügg dat beder doch geschehn. —  
 So güng bei Lüd, bei Harst ist dar. —  
 Un harstlich leig dat ub dat Gaud,  
 So Kläterkold<sup>2)</sup> vör Hand un Faut,

<sup>1)</sup> Swall, Schwalbe. <sup>2)</sup> Kläterkold, läßt sich hochdeutsch nicht wiedergeben, naßkalt würde ihm am nächsten stehen.

As dies' un dak<sup>1)</sup>) dat ganze Tag  
 Un sleug bei Lüd ub Lief un Mag,  
 Un sleug bei Lüd ab Seel un Vost,  
 Son Smuddellust<sup>2)</sup> un Näsensrost<sup>3)</sup>;  
 Dat wer, man wüß nicht, as dat wer,  
 Dat treck Ein' dahl un hen tau Erd'  
 Un leut Ein' nicht nah haben kamen,  
 As wenn dat Leben schull verklamen  
 Un Ruhriep<sup>4)</sup> häng in all dei Böm. —

Herr Drenkhahn sitt noch in sien Dröm,  
 Dat is sien Ernst, dat is sien Will,  
 Hei kann gewinnen bie dat Spill,  
 Hei hätt von Wien besorgt en Wapen,  
 Son Ding as Art von Kraun un Kranz,  
 Un in bei Mid en lütten Apen  
 Mit Flünken un en Hahnenwanz.  
 Dei erste Schritt bei is gescheih'n,  
 Dat heit un blot: man vörwarts wieder,  
 Man vörwarts wieder in den Drom,

<sup>1)</sup> Dies' un dak sind Synonymen, beide würben annähernd bedeuten: es nebelte stark. <sup>2)</sup> Smuddellust, annähernd: Schmutzigste Lust. <sup>3)</sup> Näsensrost, auch dies lässt sich nicht wiedergeben, wörtlich würde es Nasenrost heißen und darunter möchte man eine angestornte oder verfrorene Nase verstehen, während Näsensrost mehr das Geneigthein zum Freren bezeichnet. — <sup>4)</sup> Ruhriep, Reif.

Un häst du erst noch en Diplom,  
 Denn häst du'n Junker in dei Glieder,  
 Denn kannst du latein die beseih'n  
 Von vör un achter in't Gewimmel. —  
 Un is nah Jahr'n bei Art un Wies  
 Soarns begragt<sup>1)</sup> un erst begries't,  
 Bewossen sei mit Stäwelschimmel,  
 Denn büst en Junker du nah Recht  
 Un ebenbürtig ain Geschlecht;  
 Denn steihst du soarns an bei Weig  
 As Anfang tau ne' lange Reig;  
 As Ur-, Ur-, Ur- un Dellerahn  
 Steihst du denn schreben von Drenkhahn.  
 Dei Sak is so. — Em lacht dat Hört,  
 Dei Ogen grient em in den Kopp,  
 As wenn dei Hauhn gewohr dat ward,  
 Dat Küken rögt sic in den Dopp<sup>2)</sup> ),  
 Un Leben wies't sic in dat Ei. —  
 Doch is bei Freden heil entwei,  
 Fru Drenkhahn snert' die Post tausam.  
 Ehr is dat nicht tau werren blot,  
 Ehr malt dat ok bei Backen roth,

<sup>1)</sup> begragt, bewachsen. <sup>2)</sup> Dopp, Eibotter.

Dat Blaut dat stiggt ehr in't Gesicht,  
Sei feuhlt', dat is vör em bei Scham,  
Doh hei? Hei sülben feuhlt dat nicht;  
Un in sien Art geiht hei tau Kehr. —  
Sei kümmt just von den Kathen her,  
Sei hätt mal nah lütt Krischan sein,  
Dei soarns half is in dei Bein. —  
„Wie? was, was soll mir das?  
Kannst du so weit dich ganz vergessen? —  
Die Leute werden nur vermessn  
Und ihre Furcht verkehrt in Haß! —  
Wie, was!“ — Ehr is't um't Hart  
As wenn dat ehr terreten warb,  
As wenn ehr müß bei Vost terspringen,  
So deit ehr't Blaut tau Harten bringen. —  
Wat helpt bie em ehr fründlich Reden?  
Wat helpt bie em ehr leislich Beden?  
Dat is as wenn't bei Wind verweiht. —  
So sett's sik hen un singt en Leid,  
Sei spelt un singt:  
En Leid, as't ehr ut'n Harten bringt:  
Vertrau auf Gott in Lieb' und Lust,  
Halt rein dein Herz und fromm die Brust  
Und thu was dir gebeut die Pflicht

Dann leuchtet rings in der Natur,  
Und hell und klar in's Angesicht  
Dir, deines Gottes Vaterspur.

Und drückt ein schweres Leid dein Herz,  
Und macht's dir Kummer viel und Schmerz,  
Verzage nicht, und ungewandt  
Den Blick zu Gott emporgerichtet,  
Er ist die Lieb, in seiner Hand  
Steht es, und er verläßt dich nicht.

Und scheint dein Pfad dir trüb und schwer,  
Und ist es dunkel um dich her,  
Verzage nicht, er macht es gut  
Mit dir vereinst, wenn's ihm gefällt,  
Sein ist die Macht! in seiner Hüt  
Hält er dich und die ganze Welt.

O frage nicht warum? erst viel,  
Und hält dich recht und grad auf's Ziel;  
Es sagt's die Schrift schon klar und schlicht:  
Wir sehen hier im dunklen Wort,  
Wir schauen Gottes Klarheit nicht  
Und wandeln hier am dunklen Ort.

Drum trau auf ihn und hoff auf ihn,  
Und wird er fürder auch verziehn,

Sein ist die Weisheit und die Zeit;  
Und hast du treulich dich bewährt,  
Zur Wonne wird dein Herzeleid,  
Zum Segen hat es Gott gekehrt. —

---

### XIII.

Dat is en Dag as wenn bei Lust  
Noch einmal wull bei Erd beglücken,  
Noch einmal ehr bei Snej un Frost  
Bei Minschen treck an Fäut un Vost,  
Son Harßdag ded' dat wesen just,  
Son Harßdag mit sien eigen Rücken.  
An Ellernbusch un Wiedenwried  
Dar hängt dat rümmer wied un s'siet<sup>1)</sup>  
Dat glänzt un gližert ganz un gar,  
Dei Riep is dar.  
An' Heben steiht sei hell un klar  
Bei Sünn', un schient ub Wald un Fels  
Herümmer in bei Gotteswelt;  
Un Ellernbusch un Wiedenbom,  
Sei drömt sik rinne in en Drom  
Un drömt noch mal von Lust un Häg  
Von Freujahrspracht un Sommertäg

<sup>1)</sup> wied un s'siet, weit und breit; das s soll die Schärfe des Consonanten angeben.

Un von dei Fröd, dei ehr vergah'n,  
 Dei Tied es hen, sei is nicht mehr,  
 Un üm dat Hart ehr werd dat swer,  
 Un in ehr Ogen kamt bei Thran'n;  
 Un ringsherümmer in bei Runn',  
 Dor stah'n sei all mit scheiben Munn',  
 Dat plinzelt hier, dat plinzelt dar,  
 Is't antausein' so sonnerbar,  
 An jedven Twieg, an jedve Blatt,  
 Dor hängt en Drübbən groth un natt,  
 So weint sei in bei Runn', bei Gäst,  
 Den Sommer nah taun' Affchiedsfest;  
 Un steiht bei Weihmauth babenan  
 Un is ehr heil üm't Hart bellumm',  
 Dei Hoffnung tröst sei as sei kann,  
 Dei Hoffnung höllt bei grōtste Summ'.  
 Denn weiht bei Wind von' Süden her  
 Sanft äwer bei Erd'.  
 Un werre mal ward sei sit rögen  
 Alläwerall mit Kraft un Leben,  
 Sei daun' den Nacken stiewer bögen  
 Un daun' den Kopp tau höchden heben;  
 Ja sei, sei is't, sei höllt sei haben,  
 Wenn rund herüm in Snej un Is

Die ganze Gottswelt liggt begraben  
 Un alltauhop sei stah'n in Gries. —  
 So is't en Harsdag in sien Wies,  
 Halfwegs sitt em dei Fröd in' Nacken,  
 Halfwegs bei Thranen ub bei Backen. —

Un Mamzell bei seit dat ub bei Hacken  
 As sei bei Sal vör sic anseig,  
 Dor sünd hüt Gäst, ne' ganze Reis,  
 Dei Kawerschaft un süß noch wenn',  
 Dei sic as Fründschaft ded' bekenn'  
 Sei holst hüt Jagd, ne' forsche Jagd<sup>1)</sup>  
 Von s'Morgens an den ganzen Dag  
 Sitts alltauhopen hoch tau Verd',  
 As wenn bei wille Jagd dat wer;  
 Is dat en Hießen, is't en Blasen,  
 Is dat en Jagen ub bei Hasen,  
 Is dat en Kenarpen, is't en Kenn',  
 As wenn sei sülben nicht tau kenn';  
 So'n Hebzjagd is't mit Muck un Macd;  
 Hallo, halli, hier Kôther pack!  
 Hier sat dat Beist un rög bei flink!  
 Halli, hallo, hei kriggt dat Ding!  
 Hurah, hurah, hei hätt em glied!

<sup>1)</sup> Forsche Jagd, Parforce-Jagd.

Nu zappel du un pruß un quiet,  
 Wat deist du hier, du blinner Dß!  
 So'n Heßjagd is't. — Un Reh un Boß  
 Sei daun' sik schugen,  
 Sei kriegen bei Angst, sei kriegen dat Grußen,  
 Sei hebbt dat Gresen,<sup>1)</sup>  
 Un schüchtern daun' sei sik verkrupen. —  
 Hier in dei Dann, hier könnt sei wesen,  
 Hier stünn' sei süß woll sach in' Hupen.  
 Inspelster Willrodt seggt' tau'n Herrn,  
 Un deit sien' Swarten rümmer lerrn  
 Un sett hentau vör sik denn sachten:  
 „Is dit en Jagden!  
 En Affmarachten,  
 Ne' Schinnerie vör Lüd un Verd',  
 As wenn't bei Satan sülben wer,  
 As höll hei hüt bei Stoppelorn  
 Un smitt dat Grient Ein' in't Gesicht  
 Un haud bei Bülten Ein' üm dei Ohrn,  
 So schont sei hüt bei Beister nicht,  
 So daut sei ub bei Verd' nicht reken.  
 Sei nennt dat Fröß, sei heit dat Lust,

<sup>1)</sup> Gresen ist Synonym von Grußen, Grausen.

Wenn Ein darbie den Hals kann breken,  
 Denn mag't vör ehr dat wesen just.  
 Sei seigen woll den trugen Fliet  
 All Jahr üm Jahr un Tied vör Tied,  
 Sei seigen woll wat Slawen heit  
 Wie Lüd un Volk in Hitt un Sweit,  
 Sei seigen Männigein' verlahmen  
 Un em in Schimp un Schann verfamen,  
 Doch von Gefeuhl un Minschlichkeit  
 Häv ik bie ehr noch wenig funn'." —

Oll Dreckhahn sleug vördag bei Stunn',  
 Hei is hüt frie un as hei't is,  
 So feuhlt hei sik dorin as Christ,  
 Un günst em mehr of as tau bunt  
 Un dedn's em scharp un scharper saten  
 Un dedn's em werre sitten laten  
 Un einbringlich<sup>1)</sup> em mal vermahnen,  
 Sei hebbt em nicht bewiesen kunnt,  
 Hei ded' so wat nicht in sien' Leben.  
 Dei Fröd steiht in sien Ogen schreben,  
 Hei is hüt frie ! dat is en Wort,  
 So wenig ol dat wesen deit,

<sup>1)</sup> Einbringlich, dies ist hochdeutsch, plattdeutsch würde es hier heißen: handgrieplich.

Hei seggt sik dat in Einen fort,  
 Hei weit ja wat dat Sitten heit!  
 Hei is hüt frie! — Sien Fru dei hätt  
 Em instmals in dat Löd<sup>1)</sup> besöcht  
 Un'n Hemm' un Strümp hätt sei em bröcht  
 Un seggt morarns dat Krishan lätt.<sup>2)</sup> —  
 Hei is hüt frie, dat deit em klingen  
 Woll in dei Ohrn den Weg entlang,  
 As Freuhjahrkleid un Bagessang,  
 So dei't em ut den Harten bringen,  
 Hei is hüt frie! — Un doch is hei, —  
 Hei feuhlt dat ja, hei is bedreut,  
 Dat drückt sien Hart, dat deit em weih,  
 Hei hätt as Deif dat Sitten präumt,  
 Sei hebbt dat dah'n bie em, den Oll'n,  
 As Deif hebbt sei em sett un holl'n,  
 As Deif, dat deit bei Fröd em keuhlen,  
 Hei deit dat in sien'n Harten feuhlen. —  
 So kümmt hei in den Weg entlang  
 Sachmäudig<sup>3)</sup> un bet an dei Scheid.  
 Hier geiht dei Blaug ehr'n eben Gang,  
 Sei pläugt tau Brak dei Öffenweid;

<sup>1)</sup> Löd, Loch, Gefängniß. <sup>2)</sup> morarns dat lätt, wie es steht.

<sup>3)</sup> Sachmäudig, betrübten, bedrückten Sinnes.

Dei Bagt vörub, un achteran  
 Mit Verb' un Blaug folgt Mann vör Mann;  
 Dei Stut dei treckt, bei Bag<sup>1)</sup>) dei stähnt,  
 Dei Blaug bei knarrt un piept un drähnt,  
 So geiht dat vör<sup>2)</sup>s in' eben Gang,  
 So leggt sik Föhr an Föhr entlang. —  
 „Heda, kiel hei dor mal genau!“  
 Oll Stiegmann röpt oll Mau dat tau,  
 „Hei kümmt hüt werre hen tau Hus.“ —  
 „„O ha, o Peiter, holl ins puß.““ —  
 Un as hei just em will befragen  
 Worarns dat stünn' mit sien Besinn',  
 Worarns bei Sack hei ded' verwinn'?  
 Dunn kümmt dei Jagd dorher tau jagen,  
 Halli, hallo! bei ganze Troß,  
 Halli, hallo! mit Muck un Mack;  
 Hieß Kötter, sat em, sat den Voß,  
 Nu lang em man un biet un pac!  
 Trara, trara, hallo, halli!  
 So geiht dat vör<sup>3)</sup>s un dörch bei Rie,<sup>3)</sup>  
 So kamt sei neger in' Gewimmel. —  
 Herr Drenkhahn ritt den Appelschimmel,

1) Bag', Wallach. 2) vör<sup>s</sup>, vorwärts. 3) Rie lässt sich nicht wörtlich wiedergeben: Gebüsch, Gestrüpp.

So is't sien Lust, so is't sien Hug,  
 So drömt hei von sien Junktäg:  
 Nu Steinke Voß, nu dau die wohrn,  
 Nu häst bei Pietsch du mang bei Ohrn;  
 Un as hei rechts utlangen wull,  
 Denn Schimmel wer bei Rück tau dull,  
 Hei malt nah links en scheinen Bagen,  
 Herr Drenkhahn is herünner flagen  
 Un ut bei Hand wutsch<sup>1)</sup> em bei Tägel<sup>2)</sup>,  
 Doch sitt bei Faut noch in den Bägel<sup>3)</sup>  
 Un wieder geiht dat mit bei Flucht,  
 Trara, trara! nah Art un Eucht,  
 Un wieder vörwarts geiht dat duller,  
 As harr't bei Schimmel mit en Küller;  
 O Gott! o Gott, dörch Slick un Sleim  
 Un dörch den Leim  
 Slept hei em mit. —  
 Oll Dreckhahn sütt den Satansritt,  
 Dörch't Hart dor scheit em bei Gedanken,  
 Un kann hei süß man eben wanken  
 Un eben man herümmer perd'n,  
 Hei kann bei Seel en Minschen rerd'n,

<sup>1)</sup> wutsch, flog, entflog. <sup>2)</sup> Tägel, Bügel. <sup>3)</sup> Bägel, Bügel, Steigbügel.

Un't is, as harr hei Flünken tregen,  
 Hei deit nah'n Schimmel ranne fegen,  
 En Satz un noch en Griff eiumal,  
 Hei hätt den Schimmel an den Tägel.  
 Trara, trara, halli, hallo!  
 Dei Unner hängt noch in den Vägel,  
 Trara, trara! dat is nu so. —  
 Dunn pruſt bei Schimmel ut bei Snut  
 Un mit den Vörbein langt hei ut  
 Un sleit üm sik un haut em dahl,  
 Oll Dredhahn liggt dor in sien Qual  
 Dei Vost dei is't, bei hätt hei drapen,  
 Un't Blaut kümmt em ut Näs un Mund,  
 As sus dat Water ut en Spunt,  
 Dei glasig'n Ogen stahn' em apen,  
 Mit em' is't ut, mit em, den Oll'n.  
 Sien Hand deit noch den Tägel holl'n  
 Un't dücht den Schimmel woll genaug,  
 As deb' den Kuller hei betämen<sup>1)</sup>  
 So deit hei ruhig sik bequemen. —  
 Dunn kümmt oll Stiegmann von sien Blaug  
 Un of bei Annern kamt heran,  
 In Hast un Il kamt sei tau perrn

<sup>1)</sup> betämen, bezähmen.

Un malt tau daun' sic bie den Herrn,  
 Un stünn' sei süß mit em in' Bösen,  
 Sei daut em doch tauerst erlösen.  
 Un von bei Jagd kümmt Mann vör Mann.  
 „O Gott, o Gott, was ist geschehn?  
 Wie ging es zu? wie kam es nur?  
 Lebt er? Wie thut es um ihn stehn?“  
 „„Ist das nicht noch des Fuchses Spur  
 Der um so weit uns war voran?““  
 „O Gott, o Gott, Herr Nachbarsmann,  
 Wie ist's mit Euch? Wie thut es gehn?  
 So kamt sei ranner nah den Herrn,  
 So daut sei bie em rümmer perrn,  
 Un dorch einanner daut sei fragen:  
 „Oll Drechahn war's, der that es wagen?  
 Der Spizbub der!  
 Wo kam der her?  
 Der war's, dann ist die Sache klar,  
 Ja, wenn es sonst noch Jemand war  
 Der kräftiglich sich wußt zu rühren!  
 So konnt es nicht zum Guten führen.“ —  
 Doch ward bie Lütten hei sic rögen,  
 Dei Herr, hei kriggt dei Ogen open,  
 Hei feuhlt, dat hätt em heil bedrapen,

Hei kann bei Fäut nicht bewegen un bögen,  
 Dat treckt un snitt em dörch dat Lief  
 Un all bei Knakken sünd em stief,  
 Em is, hei weit' nicht, as em is,  
 Hei feuhlt' gewiß,  
 Em is all leg' un ward noch leger. —  
 Baron von X. bei kümmt bet neger  
 Heran tau rieden ub sien' Swarten. —  
 Dei Voß, bei steik em in sien' Harten,  
 Hei seig noch mal nah Lop un Spor,  
 Hei seigt', un't wer em klipp un klar,  
 As sit dat meuf,  
 Dei Voß bei güng ehr in bei Breuk. —  
 „Parole d'honneur, die Creatur,  
 S'war wirklich ein charmantes Vieh,  
 Man sieht es noch an ihrer Spur,  
 Sie ging davon, ich weiß nicht wie!“  
 Parole d'honneur un wat noch mehr,  
 Parole d'honneur von Verd' un Hunn'  
 Red hei, as wenn't taun Hägen wer,  
 As sei't hier hätt tauhopen funn'.  
 Un doch bei Dod, bei geiht hier üm,  
 Hei wies't sit all mit sien Gewalt,  
 Knalbeinig wiest hei sien Gestalt

Un bleit un pfahl;  
 Oll Drechhahn jappet un jappet noch mal,  
 Denn sitt noch ins sien Og herum,  
 Hei leggt den Kopp taun Slapen dahl,  
 Dat is vörbie. — Kein Wort ist kamen  
 Tau allerlezt noch von sien' Munn',  
 Un wat em hätt dat Hart benahmen  
 Dat is in Dod' mit em entswunn',  
 Ob hei noch hör den Spott un Hohn?  
 Ob em bei Spitzbauv noch bed' kränken?  
 Sien Seel bei steiht vör Gottes Thron,  
 Mag hei't bie Gott ehr nicht gedenken.  
 Hei is hüt frie. — Un daut hei wanken  
 Bie die so rümmer dien Gedanken,  
 So flat nicht rinne in den Wind,  
 Hei wer as du en Minschenkind,  
 En Minschenkind! Un wat Ein dreug  
 Sien Lebenlang an Noth un Meug,  
 Hei hätt dorvon sien Deil ok dragen,  
 Bet hüt em hätt Erlösung slagen,  
 Hei is hüt frie. — So lat em denn. —  
 Oll Mau un Stiegmann staht bie em,  
 Un still taun Beden foehlt's bei Hänn'. —  
 Dei Fröd is hen, hen is bei Häg,

Hen is bei Lust, hen sind bei Täg. —  
So ging vördag bei Jagd tau Enn',  
Halsdod bei Ein, dei Unner dod,  
Un in den Rathen grōtre Noth. —

---

## XIV.

Nah'n Karlhof hebb's den Ollen bröcht,  
As so dat geiht nah Wies un Art,  
Tau linker Hand dor von dei Port  
Dor hebbt sei em dei Sted' utsöcht;  
Sei hebbt em bröcht, dat wer so trurig,  
Dat wer soarns so still un schurig,  
Kein Klock bei hätt von' Thorn klung'n  
Un kein Gesang is worden sung'n;  
Dei Herr Bestor kenn nicht sien Pflicht,  
Em wer't nicht recht un nah Gesmac,  
Wenn't so Ein wesen ded' von't Pack,  
Un sur un scheiv wer sien Gesicht.  
Hei hör süß gern den Klockenklang,  
Hei hör süß gern ok en Gesang,  
Hei meuk ok süß woll sach ne' Red'  
Un ded' en frommen Spruch ehr lesen,  
Un hör hei man en Drüddel klingen,  
Denn ded' hei ok en Vers mitjingen,  
Doch güng bie em dat nicht tau Bed',  
Denn vör wat mütt wat werre wesen.

Sei hebbt em bröcht, dei Oll bei slöpt,  
 Sien Leid is ut un ut bei Kampf,  
 In Freben rogt hei still un sanft  
 Bet em uns Herrgott werre röpt,  
 Bet hei em röpt un alltausamen  
 Dei Minschenkinner werre kamen  
 Un grabe soarns as sei wern,  
 Ob sei as Snurrers güng'n in' Lann',  
 Un ob dat wer mit ehr man minn'<sup>1)</sup> ),  
 Un ob sei seiten hoch in Ehrn  
 Un Stand un Würden deck ehr Schann',  
 Sei ward sik alltauhopen finn'.  
 Denn wiest sik woll wat hier verborgen  
 Un düster vör uns Ogen leig,  
 Un wat en Minschenkind nicht seig,  
 Dat fütt dei Seel an' Himmelsmorgen  
 Un't grote Räthsel ward sik lösen. —

Oll Drechhahnsch harr dat mit en Bösen,  
 Un drückt all füß bei Seel ehr swar  
 Un leigt' as Blie ehr in bei Glieder,  
 So wer't doch mehr as sonnerbar,  
 Dat letzte Leid, wat ehr bedrapen,  
 Dat bröch dat arme Wief noch wieder

<sup>1)</sup> minn', wenig, gering, unbedeutend.

Un leb' sit ub bei Seel ehr dahl,  
 As schull ehr heil dat Hart inslapen,  
 Dat leb' sit rümmer üm ehr Bost  
 As iskold Nacht un snieden Frost,  
 Mit Satan un mit Deuwelhahl. —  
 Ehr lütten Görn sünd üm ehr her  
 Un daut sei't oł nicht ganz verstah'n,  
 Sei wet doch dat ehr Vader gah'n,  
 Un dat hei't is vör ehr nicht mehr,  
 Dei Tied entlang un dörrch dat Leben  
 Denn heit dat woll, hei is in' Heben,  
 Un niemals is hei vör ehr dor. —  
 Lütt Dörten is dat Hart so swor,  
 Sei höllt lütt Krischan in den Arm,  
 Sei drückt em fast an sit un warm  
 Un sat em üm sien lütten Fäut:  
 „Wien Brauder du, du büst oł seut,  
 Wien Brauder du," un eid un strakt  
 Em ub bei wellen <sup>1)</sup> Baden rüm,  
 Un dreift sit bet nah achter üm,  
 As harrt sit so von fulben maft,  
 Un weint un weit sit nicht tau laten  
 Un kann ehr Hartensweih nicht faten:

<sup>1)</sup> wellen, verwelkte.

„Mien Krischan du,” un friggt dat denn,  
 As hahlt ehr nach bei Mudder hen,  
 As wenn’t allein def vör ehr wer  
 Wat ehr nach bleiv ub Gottes Erd’,  
 Un dreicht sik hastig het herum:  
 „Kumm Krischan, sat uns Mudder um,  
 Kumm sat du’s seut ins um den Hals.“  
 Dei Ollsch hei siddt sei von sik fört:  
 „„Wat Dern, wat häst, dor wes nicht dwalls,  
 Dat paft nicht tau uns Wies un Art,  
 Mit son Slag<sup>1)</sup> Grillen dau mie gah’nt,  
 Vör die is blot dat Plagen un Schinn’,  
 Dei Geldsäck kannst du ehr gewinn’  
 Un geiht dat mal mit die taun Starben  
 Denn kannst in’ Dod’ du noch verdarben,  
 Dei Satan mag darinne flan’.”“ —  
 So kümmt en Fluch ut ehren Neunn’  
 As harr Dei Böse ehr all wunn’. —  
 Un hutentrümmer in bei Runn’  
 Dor huhl bei Harßwind dörch bei Beulen  
 Dor sus hei dörch bei Appelbom  
 Dat Ast un Telgen<sup>2)</sup> rünner breufen.  
 Dei Dacklunk seit un harr ehr Dröm,

<sup>1)</sup> Slag, Geschlecht, hier Art. <sup>2)</sup> Telgen, Zweige.

Sei meuk sik grad nir ut bei Sorgen,  
 Dat wer soarns all oftmals west,  
 Sei feuhl so wied sik gaud geborgen,  
 Sei seit in't olle Heisternest,  
 Sei seit vör sik so still allein  
 Un nah den Heben ded' sei sein,  
 Doch düster wer dat wied un s'siet<sup>1)</sup>;  
 Ein Wolk bei ded' bei anner jagen  
 Un fleug ehr nah in' scheiwen Bagen,  
 As harrn sei mit enanner Striet;  
 Denn ded' bei Mahn hendahlen glupen,  
 As wenn hei mal nah'n Rechten seig,  
 Un denn ins merre sik verkrupen,  
 As wenn hei sülbst dat Schutern<sup>2)</sup> freig;  
 Dei Uhl bei harr dat Unbehagen,  
 Ehr schien dat nicht nah ehren Sinn,  
 En paar Mal wer sei rümmer flagen  
 Un nah bei Dann meuk sik rin;  
 Dei Harswind huhs, bei Sturm bei sus  
 Un dörch bei Dann hei jeug un brus,  
 Denn knack en Ast, denn füll en Twieg,  
 Dei Storm bei höll vördag en Sieg,  
 Dei Runn' herüm, un rüm in Lann',

<sup>1)</sup> wied un s'siet, weit und breit. <sup>2)</sup> Schutern, Schaudern.

Hei visenteir an Dack un Pann',  
 Hei visenteir, as't em ded' passen,  
 An Rath un Schün ins mal bei Fassen <sup>1)</sup>  
 Un ded' hei erst denn sik verpußen,  
 Denn wer't üm leger losstauprußen,  
 So güng vördag hei in dei Kehr. —

Dei Hoff wer gaudnaug in dei Wehr,  
 As em bei Herr harr von sien' Ollen  
 So kunn hei all en Storm uthollen,  
 Un Jahr üm Jahr  
 Harr hei nach bedert hier un dor  
 Un harr sien ehrlichst Deil dran dahñ. —  
 Hei liggt tau Bed', dei Herr Drenkhahn. —  
 Dei Dokter keum all sâbenmal,  
 Hei wûß dat würd ins noch behalt  
 Un wûnn' dei Herr sik in sien Qual,  
 Denn würd hei noch mal extra hahlt,  
 Denn seit hei ganze Hett un Stunn'  
 Bie em un seig nah Og un Munn',  
 Denn feuhl hei em nah Blaut un Puls  
 Un ünnersöch em bei Geswulß.  
 Dei Sak wer slimm, doch ded' dat gähn',  
 Dat harr noch slimmer warden kunnt,

<sup>1)</sup> Fassen, die Firsche.

An' ganzen Körper wer hei bunt,  
 Hier greun un gel, dor swart um blög  
 Un ub sien Fäut kunn hei nicht stahn',  
 Un dorbie feuhl hei't in dei Gelenken  
 As wenn sei deden sik verreaken,  
 Doch ded' sik dat noch gaudnug maken,  
 Sei wern gesund und heil bei Knaaken,  
 Un an sien Nerven wer hei tag',  
 Dat Unner fünn' sik werre trecht,  
 So harr bei Dokter hüt dat seggt,  
 Un harr bei Fru en Trost inspraken.  
 Hei is denn gahn. — Dei Herr bei liggt  
 As wenn't in' sworen Dusel wer,  
 Em is't nicht vör bei Ogen klar  
 Un narrsch is em un sonnerbar,  
 Denn red' hei wat von vollblaut Verd'  
 Un denn ins red' hei ven bei Zicht,  
 Denn snack hei wat von Lüd un Volk  
 Denn jeug hei in ne' witte Volk,  
 Un denn ins red' hei von sien Wapen  
 Un mein un glöv hei harr en Apen,  
 Denn huhl hei rinne in den Wind  
 Un jaul un jauke<sup>1)</sup> as en Kind,

<sup>1)</sup> jaul un jauke, sind Synonymen, winzelte, heulte.

Denn snack hei wat von Törf un Broet  
 Un seig sik fulben in dei Woth,  
 Un höll dat vör dat Afferbest  
 Hei led' noch mehr sik ub den West<sup>1)</sup>  
 Un snack von Beih un Fütterung  
 Un von Gehirn-Erschütterung,  
 As wenn sik sien Gedanken balgen.  
 Un mit enanner ded'n vertalgen<sup>2)</sup>).  
 Soarnstens harr sien Ned en Swung,  
 Un't hör sik an in sien Beswer  
 As wenn hei nicht die Einnen wer. ++  
 Sien Fru Gemahlin is üm em her,  
 Sei deit em hegen,  
 Sei deit em plegen  
 Un Dag un Nacht  
 Höllt sei bie em bei Krankenwacht,  
 Vör ehr is't Pflicht, bei heiligste Pflicht,  
 Un von sien Lager kümmt sei nicht,  
 Würd ehr ok oftmals sonnerbar  
 Un würd er ängstlich ganz un gar,  
 Sei höllt ut as Ein uthollen kann. —  
 Un buten füng hei werre an

<sup>1)</sup> mehr ub den West leggen, mehr Mist machen. <sup>2)</sup> ver-  
talgen, von Talg, mit einander verwachsen, auch verkleistern.

Dei Storm, soarnstens in sien Art,  
 Un dreiw sien Wesen wieder fort  
 Un güng gewaltiglich tau Kehr,  
 Hei feut den ollen Appelbom,  
 Hei schug bei Danklünk ut ehrn Drom  
 Un jeug von't Heisternest sei raff  
 Un Ast un Telgen<sup>1)</sup> breuk hei aff,  
 Un't Heisternest leig an bei Erd'. —  
 Den annern Morgen wies sik dat,  
 Grab' achter't Finster leig dei Dutt,  
 En Hupen Ries un Mull un Schutt  
 Un füß uoch wat:  
 Dei Demantring, bei ehr verschunn',  
 Sei hebbt in't Heisternest em funn'. —

<sup>1)</sup> Telgen, Zweige.

## XV.

Dat hätt sik soarns sonnerbar,  
Kicfst du ins mal entlang en Jahr,  
Kicfst du taurügg denn langt nicht wied,  
Doch vör die is't ne' lange Tied  
Un täkerig <sup>1)</sup> un sacht un eben  
Dücht die bei Gang.  
Du füst ins woll nah't Enn' entlang,  
Wat bringt dat die? so fragst du mal  
Un still sleist du bei Ogen dahl,  
Du kannst bei Antwort die nicht geben,  
Un doch is dat, as die dat dücht,  
As wenn sik dat von sülben geiv,  
As wenn ein Ding dat anner dreiv,  
Kicfst du en Jahr nah achter trügg,  
Denn äwersüst du jedve Stell,  
Denn liggt diet' vör bei Ogen hell,  
Denn is die't klar, so ded' dat kamen,  
So hätt' taulezt sien' Utgang nahmen,  
So wer dat Enn'. —

<sup>1)</sup> täkerig, zögernb.

Oll Dredhahnsch is nicht werre tau kenn'. —  
 As wenn an heiten Sommerdagen  
 Nicht mal ne' Wolf,  
 Nicht mal en' Swolf<sup>1)</sup>  
 An' Heben tauhoch as Hoffnung stiggt,  
 Den Arbeitsmann den is so jicht<sup>2)</sup>  
 Un Lüd un Volk  
 Sei gah'n gebüdt;  
 Dei ganze Natur bei is bedrückt  
 As schull's in Hitt un Swullst<sup>3)</sup> verzagen;  
 Dei Kreih deit ub den Thumpahl jappen  
 As ded's sik slengen<sup>4)</sup> an ehren Häppen;  
 Kein Morgen- un kein Abendbau,  
 Kein Drübbben fällt von' Heben raff,  
 Un vörwärts! heit bat, wieder tau,  
 Du Minschenkind, un wirk un schaff!  
 Denn kümmt doch woll mal as Gottessegen  
 Von' Heben her en Somme rregen,  
 Un bei ganze Natur ward sik bewegen  
 Un Minsch un Vieh daun' sik mal erquiden,  
 So ded' sik mit oll Dredhahnsch schüden. —

<sup>1)</sup> Swolf, eine sich erst bildende Wolke. <sup>2)</sup> jicht, bedrückt, begengt. <sup>3)</sup> Swullst, die Schwüle. <sup>4)</sup> slengen, würgen giebt es am besten wieder.

Hei wer unschüllig, hei olle Mann,  
 So güng dat rümmer in hei Munn',  
 Dat wer dat Erst, dor füngt mit an,  
 Denn hör sei't von bei Fru ehrn Munn'.  
 Bei leum woll sülben hendahl von' Hoff,  
 Un as't ehr üm ehren Harten wer,  
 So ded seit grad bekennen ehr,  
 Un nahsten leum sei nochmals oft,  
 Un bröch nah bei Kamer verdragen<sup>1)</sup> Saken  
 Uem olle Sünden gaud tau maken. —  
 So güngt ne' ganze Tied entlang. —  
 Denn nahsten leum bei Herr tau Gang  
 Un wer't ok wied nicht mit em her  
 Un harr hei hier un dor Beswer,  
 Hei wer verännert ganz un gar,  
 Siet em dat Unglück harr bedrapen,  
 Hei wer nicht bie sien Lüd bei Bar,  
 Hei wer nicht mehr bei Galgenvagel,  
 Hei harr nicht mehr den Hochmuthsnagel  
 Un wat hei dröm von Stand un Wapen  
 Dat wer entwei,  
 Dat wies sik as en fußschält Ei,  
 Dat bleiv taurügg un wied nah hinn'

<sup>1)</sup> verdragen, vertragene.

Ist' in bei Rumpelkamer tau finn',  
 „Wozu das," seggt sei, „wozu noch?  
 Mir ist's zu viel schon an dem Joch,  
 Von s'Morgens an bis Abends spät,  
 Zu sehen wie es steht und geht.“  
 So wer'e nah bei Arbeit nicht begehrlich,  
 So wer em tau vel dat Affmarachten,  
 So wer em tau fuer dat Betrachten  
 Un't Denken wer em heil beswerlich.  
 Hei meuk dat kort, as em dat bücht,  
 Un wat bei Lüd of seden un dachten,  
 Hei treck sic von dat Gaud taurügg,  
 Inspektor Willrodt müß dat pachten. —  
 Hei sülben treck nah bei Stadt herin. —  
 Hier richt hei sit erst bequemlich in,  
 Dennahsten gruwel un sunn' hei rüm  
 Un seig sic nah ne' Arbeit üm,  
 Un wüß nicht recht wat em ded' fehlen,  
 Un ded' sic mit sien Gedanken quälen,  
 As müß hei büßen vör olle Sunn',  
 Un söch herüm un söch un fünn',  
 Hei harr dat rut,  
 Hei gung Hus in, hei gung Hus ut  
 Mit Hoffmannsdrübben un Magenpillsen

Nem dei ollen Wiewer bei Kollit tau stillen  
 Un bleiv in bei Fäut in Ganzen läfig <sup>1)</sup>  
 Un wer in' Kopp en beten däfig,  
 Doch leum tau nah kein Kind hei mehr,  
 Un mit sien Fru lev hei in Freden,  
 Hei leut gewehrn ehr in ehr Art,  
 In Daht un Wort,  
 Hei stör sei nicht as sei't gewennt. —  
 Un as sei't ümmer harr bekennt  
 So wirk un ded' sei wieder fort  
 Un vör em ded' tau Gott sei beden,  
 Dat dei am hülp von sien Beswer. —  
 So leum ne' anne Tied dorher,  
 Bör't Gaud, dor weiht ne' anne Lucht <sup>2)</sup>  
 Dor herrscht ne' anne Wies un Tucht,  
 Dor herrscht ne' anne Art Bedriev;  
 Herr Willrodt un sien dralles Wief,  
 Sei levt dor as en glücklich Paar  
 Siet Dag und Jahr. —  
 Hei is woll streng, doch is hei gerecht  
 Bie Lüd un Volk, bien minsten Knecht,  
 Hei geiht den rechten, den graden Weg.  
 Dei Bann dei lang ehr harr bedrückt,

<sup>1)</sup> läfig, schwach. <sup>2)</sup> Lucht, Lust.

Un bei ehr dahl höll un gehücht,  
 Hei is ehr von den Macken nehmen,  
 Sei könnt ins tau sik sulben kamen.  
 Hei is gerecht, hei ehrt in ehr  
 O! Minschengefeuhl un Minschengedanken  
 Un Hart un Verlangen un Minschenjunken;  
 Hei is gerecht as't Ein wesen kann,  
 Hei is as Pächter en ganzen Mann,  
 Hei hätt en Hart vor ehr Beswer.  
 Sien Fru bei steiht mit Ernst un Zlet  
 Em fast un trulig an dei Sied,  
 Un wat sei nicht ganz tau Enn' ded bringen  
 Fru Drenkhahn, dat ded' ehr gelingen  
 Ehr ded't sik fügen,  
 O! Drenkhahnsh ehr Kamer kann dat betrügen.  
 Dei Minschenlein bei schien hier herin,  
 Dei död' bei Ollsch den harten Sinn,  
 Dei smöllt ehr dat Is un den snieden Frost,  
 Dei neuhm ehr den Stachel ut dei Bost,  
 Dei Ollsch hätt sulben sik werre funn',  
 Un Hoffnung is hier ub bedre Stunn'. --  
 Lütt Dörten höllt Dags dat Regiment,  
 As sei't gewennt.  
 Lütt Krischan ded' sik heil verhahlen

Un roth ded'n sik sien Bäden malen  
 Un drall un plietsch<sup>1)</sup> neuhm hei sik ut  
 Steif hei mal ut bei Dör bei Snut;  
 Dei Jung bei ward gewiß noch mal. —  
 So gung ne' lange Tied hendahl,  
 Verändert hebbt sik dei Gestalten,  
 En anne Bild deit sik entfalten,  
 En Bild aßt man ein wesen kann,  
 So lett' sik dat fründlich un leislich an,  
 En Bild vull Leiv, vull Minschenleiv  
 Aßt selten mal tau sein'n geiv.  
 Dei Mahn bei trugt sik sülben nicht  
 Hei glupt woll mal mit sien Gesicht  
 Un kift genög,  
 Hei richt den Kopp den bet tauhög  
 Un deit sik sülben denn bekenn':  
 Dit kann't nich strieden,  
 So mag bei Welt ik leimwer lieiden. —  
 Of vör Mamsell ded' sik dat wenn':  
 Sei hätt noch nahsten en Snieder kregen,  
 Un freut sik an ehrn Kinnersegen. —

<sup>1)</sup> plietsch, lässt sich wörtlich nicht wiedergeben: drollig, pfiffig.

Druck von G. Pätz in Naumburg a. S.

## Verlag von Otto Meißner in Hamburg.

---

- Burgwardt.** Schultagebuch von Ostern bis Ostern. 12 Sgr.
- Calmsee.** The Lady's Correspondent. 15 Sgr.
- Dickens.** The Chimes. Mit Anmerk. von H. A. Werner. 12 Sgr.
- Dickens.** The Cricket on the hearth. Mit Anmerkungen von H. A. Werner. (Unter der Presse.)
- Dorner.** Grundriß der Physik. 20 Bog. mit 259 Holzschnitten. 24 Sgr.
- Dorner.** Die wichtigsten Familien des Pflanzenreichs. 3. Aufl. 6 Sgr.
- English Essays.** A collection of excellent short compositions by various English and American Authors. Vol. I—IV, à Band 15 Sgr.
- Götsche.** Leitfaden für junge Lehrerinnen und Mütter bei dem Elementarunterricht. 10 Sgr.
- Gurke.** Deutsche Schulgrammatik. 5. Auflage. 10 Sgr.
- Gurke.** Übungsbuch zur deutschen Schulgrammatik. 6. Aufl. 6 Sgr.
- Gurke.** Die Hauptpunkte der deutschen Sprachlehre. 2. Aufl. Geb. 6 Sgr.
- Gurke.** Schreib- und Lesebibel. 26. Aufl. Mit Bildern von Otto Speckter. Geb. 6 Sgr.
- Gurke.** Englische Schulgrammatik. Erster Theil. Elementarbuch. 3. Aufl. 15 Sgr. Zweiter Theil. Grammatik für Oberklassen. 20 Sgr.
- Gurke.** Englisches Elementar-Lesebuch. 2. Aufl. 15 Sgr.
- Gurke.** Einige Worte über den ersten Leseunterricht. 3. Aufl. 3 Sgr.

# Berlag von Otto Meißner in Hamburg.

---

- Geimerdinger.** Elemente des Zeichnens nach körperlichen Gegenständen. 15 Sgr.  
Holzmodelle hierzu. 2 Thlr.
- Hetsch,** G. F. Einige Worte über die Zeichenkunst. 7½ Sgr.
- Laban.** Gartenflora für Norddeutschland. 1 Thlr. 6 Sgr.
- Lohse,** J. Karte der Herzogthümer Holstein und Lauenburg. 18 Sgr.
- Longfellow.** Evangeline. Mit Anmerkungen. 7½ Sgr.
- Rosenhayn.** Schulrechenbuch. Erster Theil 5 Sgr. Zweiter Theil 10 Sgr. Facete 5 Sgr.
- Saint-Pierre.** Pablo y Virginia. Mit spanisch-deutschem Wörterbuch und Anmerk. von Brasch. 12 Sgr.
- Schleiden.** Reime und Lieder. Zum Gebrauche bei dem ersten Unterricht in der Religion. 3. Aufl. 12 Sgr.
- Schuback.** Sammlung von Charakterköpfen. 32 Zeichenvorlagen. 1 Thlr. 15 Sgr.
- Schuster.** Tabellen zur Weltgeschichte. 15. Aufl. 6 Sgr.
- Schuster.** 100 Zahlen aus der Weltgeschichte. 7. Aufl. 1½ Sgr.
- Sievers.** Anleitung zum Uebersetzen aus dem Deutschen in das Französische. Erster Theil, 2. Aufl. 7½ Sgr. Zweiter Theil 7½ Sgr. Dritter Theil, 3. Aufl. 18 Sgr.
- Stanisch.** Die neuen Maasse und Gewichte für Schule und Haus. Geb. 3 Sgr.
- Voigt.** Singübungen. 3. Aufl. Geb. 6 Sgr.
- Voigt.** Choräle für zwei Soprane und Alt. 3. Aufl. 6 Sgr.







